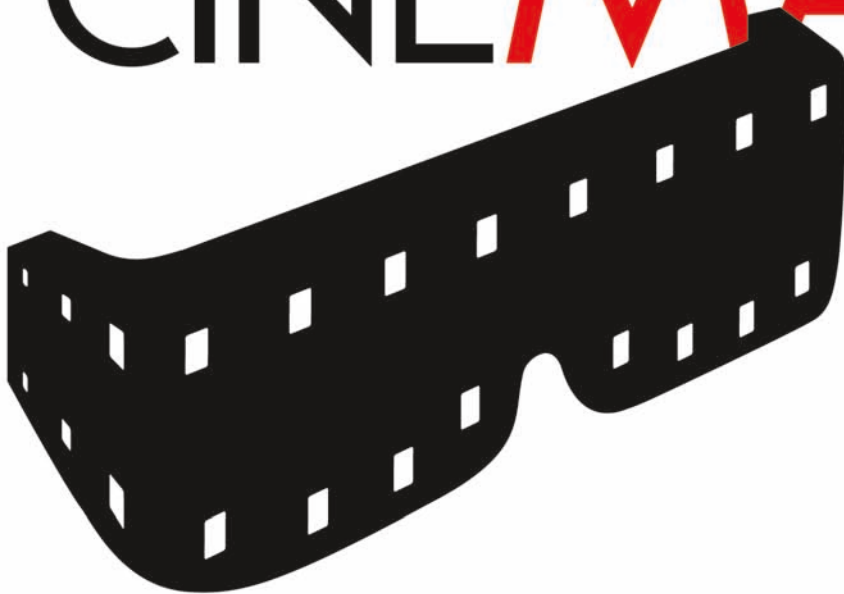


CINEMA IUBIT



INTERNATIONAL STUDENT
FILM FESTIVAL

4 - 8 December 2018 UNATC
75-77 Matei Voievod st. Bucharest

CAIET PROGRAM



ARGENTINA
BELGIUM
BULGARIA
COLOMBIA
CANADA
CHINA
FRANCE
GERMANY
INDIA
ISRAEL
ITALY
POLAND
RUSSIA
SLOVAK REPUBLIC
SPAIN
UNITED KINGDOM
ROMANIA

Organizers



With the support of



Organizatori



Cu sprijinul



Sponsori



Parteneri



Parteneri media





u n a t c

national university of
theatre and film
„I. L. Caragiale”

official
film school of
**the new
romanian cinema**

MUNGIU
NETZER
MITULESCU
PORUMBOIU
NEMESCU

unatc.ro



Cum e cu puțință ceva nou? (Constantin Noica)

După 18 ani petrecuți în noul mileniu, secolul al XX-lea pare un capitol încheiat în istoria filmului și în istoria artelor. Pentru studenții și absolvenții actualei generații este mult mai evident decât pentru profesorii lor. Poate și din cauza tendinței spre o perspectivă istorică, spre valorizarea și interpretarea a posteriori a rupturilor și evoluțiilor estetice ce au marcat secolul trecut.

Este momentul adoptării unei atitudini prospective, inclusiv în domeniul artei cinematografice. Semne sunt numeroase: digitalizare, CGI, expanded cinema, interactive cinema & video games, digital storytelling, new animation etc. Va fi posibilă o nouă sinteză?

Este posibilă o **estetică prospectivă** în domeniul filmului?

Răspunsuri pot veni din direcția cercetării artistice, a experimentului și a efortului de construcție a unor concepte estetice. Istoria este un domeniu fascinant, secolul al XX-lea este un teritoriu extraordinar în evoluția artelor, dar problema viitorului nu se poate rezolva prin facila sintagmă „istoria se repetă”. Atunci când se repetă, o face mereu altfel.

Vom putea desluși semnele schimbării în ediția 2018 a festivalului CINEMAIUBIT? Unele cărămizi la construcția viitorului sunt puse deja: noile specializări Film de animație, Fotografie, Documentary Film, New Media Design, The Art of Game Design realizează o reformă prin dezvoltare a UNATC.

Este nevoie de o atitudine deschisă, dar nimic nu se va consolida fără dezvoltarea unui nou public. Este o misiune de maximă generozitate din partea creatorilor tineri și în același timp o atitudine pragmatică.

Statutul artistului depinde în primul rând de statutul spectatorului. Să-i dăm spectatorului locul privilegiat, iar artistul va beneficia de toată prețuirea și dragostea acestuia.

NICOLAE MANDEA
RECTOR UNATC

How can something new become possible? (Constantin Noica)

Eighteen years into the new millennium, and the 20th century seems to be a closed chapter for the history of cinema, and of arts. This is obvious for the present students, more so than for their professors. A cause may be found in the tendencies towards a historical perspective, and towards evaluating and interpreting a posteriori the breaks and aesthetic evolutions that marked the past century.

The moment has come to adopt a **prospective attitude**, also in the art of film. We can see many signs, already: the digital revolution, CGI, expanded cinema, interactive cinema & video games, digital storytelling, new animation, and so on. Will a new synthesis be possible? Is it possible to define a **prospective aesthetic** in cinema?

Answers can come through artistic research, experiment, and an effort to construct new aesthetic concepts. History is a fascinating field, the 20th century is an extraordinary territory in the evolution of all arts, but the problem of what comes next cannot be solved through just stating that history repeats itself. When history does repeat, it does so in a new way.

Shall we see signs of change in the 22nd edition of the CINEMAIUBIT film festival? Some bricks for the construction of the future have already been set. The new study programs Animation Film, Photography, Documentary Film, New Media Design, The Art of Game Design create reform through development in UNATC.

We need an open attitude, but nothing can be consolidated without the creation of a new audience. For the young creators, this is a path of great generosity, and - in the same time - a pragmatic attitude.

The artist' status depends, first of all, on the status of the audience. Let's give the spectator the privileged place, thus the artist will receive all the appreciation and love.

NICOLAE MANDEA
RECTOR OF UNATC





Vom părăsi materialismul și estetica urâtului. Vrem să visăm din nou și să ne readucem aminte de frumos, de spirit și de iubire! Nu vom uita niciodată că cea mai frumoasă poveste este chiar viața noastră!

Din Manifestul cultural PROMISSUM (2013)

OVIDIU GEORGESCU

DECANUL FACULTĂȚII DE FILM

We will abandon the materialism and the aesthetics of ugliness. We want to dream again and to remember beauty, spirituality and love! We will never forget that the most beautiful story is our own life!

From The PROMISSUM Cultural Manifesto (2013)

OVIDIU GEORGESCU

DEAN OF THE FILM FACULTY



CineMAiubit!

Dacă tinerețea mea ca regizor înseamnă Sahiafilm, tinerețea mea ca profesor înseamnă CineMAiubit! La CineMAiubit am fost alături de profesorul meu, Elisabeta Bostan, alături de colegii mei Doru Nițescu și Marius Șoptorean, alături de atâtea generații de studenți și absolvenți care au primit nu doar "binecuvântarea" unor premii, ci deschiderea spre marile competiții care au consacrat noul cinema sau noul val românesc. El, acest val, s-a născut la CineMAiubit. Când spun că CineMAiubit înseamnă tinerețea mea, spun de fapt că el înseamnă emoțiile mele, certitudinile mele, bucuriile mele că am reușit, eu și alții, să trimitem în lumea mare a filmului pe alții mult mai buni decât noi! Asta înseamnă să fi profesor! Unii spun ... mentor!

Iată de ce CineMAiubit este nu doar un prestigios festival studențesc internațional. El este și ... festivalul meu!

LAURENȚIU DAMIAN

PREȘEDINTELE UNIUNII CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA

CineMAiubit!

If my youth as a film director can be identified with the Sahiafilm Studio, then my youth as a professor means CineMAiubit! During CineMAiubit I stood shoulder by shoulder with my professor - Elisabeta Bostan, and with my colleagues - Doru Nițescu and Marius Șoptorean; shoulder by shoulder with so many generations of students and alumni who did not receive only the "blessing" of being the festival's winners, but they have seen their films being selected to some great international film competitions who gave recognition to the New Romanian Cinema, or the New Romanian Wave. This New Wave was born at the CineMAiubit Student Film Festival. When I say that CineMAiubit represents my youth, I actually say that this festival represents my emotions, my joys and my certitudes that my colleagues and me succeeded to send into the big world of cinema some other filmmakers better than we were! That's what means to be professor! Some call it... mentor!

Because of that, CineMAiubit is not only a prestigious international student film festival. It is also... my festival!

LAURENȚIU DAMIAN

PRESIDENT OF THE ROMANIAN FILMMAKERS UNION





În fiecare an, în decembrie, la Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică din București își dau întâlnire studenți și profesori din întreaga lume. E spațiul privilegiat - cel al festivalului, acela de a fi un creuzet al culturilor de pretutindeni în care limba vorbită devine doar una, cea a filmului. CineMAiubit, singurul festival internațional de film studențesc din România, a ajuns astăzi la cea de 22-a ediție, iar în acest an, în premieră la București, reprezentanți ai tuturor continentelor vor spune povestea lor. Mulți dintre ei vor deveni cineaștii de mâine, așa cum cei ce și-au avut debutul aici reprezintă elita cinematografilei de azi. Nu putem decât să le urăm succes și să îi asigurăm de susținerea noastră.

GEORGE IVAȘCU
MANAGER TEATRUL METROPOLIS

Every year, in December, students and professors all over the world are welcome at the National University of Theatre and Film, in Bucharest. It's a privileged scene, the one of the festival, to be a melting pot of cultures where the only spoken language is one, the film. This unique festival in Romania has now attained the 22nd edition and for the first time, countries of all continents are represented here. Each and any of them will tell their own story. Many of them are the future directors, as those who made their debut here represent the elite of today. We are here to support them, to encourage and to wish them luck.

GEORGE IVAȘCU
MANAGER METROPOLIS THEATER

Pentru Centrul Național al Cinematografiei, a sprijini Festivalul Internațional de Film Studențesc CineMAiubit este nu doar un privilegiu și o datorie, ci, mai ales, o investiție în viitorul cinematografului românesc.

Faptul că majoritatea studenților premiați de-a lungul celor 21 de ediții sunt acum nume consacrate ale filmului românesc, dovedește o dată în plus că investiția în talent și muncă duce, în cele din urmă, la rezultate remarcabile. Vă așteptăm la CineMAiubit să vedeți viitorul cinemaului românesc!

CENTRUL NAȚIONAL AL CINEMATOGRAFIEI

Supporting CineMAiubit International Student Film Festival is not just a honor and a duty for us, but also an investment in the future of the Romanian Cinema.

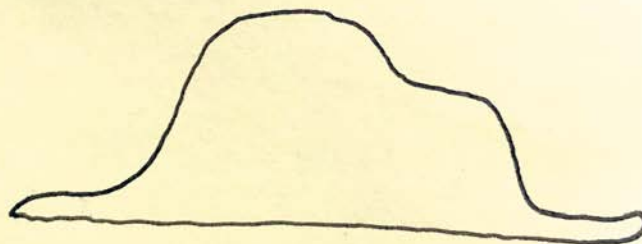
Considering that so many students awarded during the past 21 editions are now well-known names of the Romanian Cinema, proves one more time that investing in talent and hard work leads, in the end, to remarkable results.

Come to CineMAiubit to watch the future of the Romanian Cinema!

ROMANIAN FILM CENTRE



Cuvântul organizatorilor / *Organizers' message*



tu ce vezi ?
what do you see ?

Doru Nițescu
Marius Șopterean



cinemaiubit

ED 22

4 — 8 dec 2018

UNATC I.L. Caragiale

Matei Voievod st. 75-77

atelier

berlogea

cinema

112a

cinetic

international
student film
festival

festival-cinemaiubit.ro
fb.com/cinemaiubitfestival

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM STUDENȚESC - CINEMAUIBIT 21 CINEMAUIBIT 21 - INTERNATIONAL STUDENT FILM FESTIVAL

MARȚI, 4 DECEMBRIE 2018
TUESDAY, 4TH OF DECEMBER 2018

18:00 - Sala BERLOGEA & Hol UNATC parter:
Vernisaj expo foto, expo afișe, expo Augmented
Reality & Virtual Reality

BERLOGEA Hall & UNATC Lobby - ground floor:
Opening of the photo and poster exhibition &
Augmented Reality and Virtual Reality exhibition

19:00 - Sala ATELIER
Ceremonia de deschidere
Proiecție Competiție Ficțiune (1) urmată de Q&A

ATELIER Hall
Opening Ceremony
Screening: Fiction Competition (1)
followed by Q&A

MIERCURI 5 DECEMBRIE 2018
WEDNESDAY 5TH OF DECEMBER 2018

11:00 - CineMAiubit Educational:
Sala CINEMA - Workshop actorie de film: Roxana Lupu
CINEMA Hall - Film acting workshop: Roxana Lupu

13:00 - Sala ATELIER
Proiecție Competiție Documentar (1)
ATELIER Hall
Screening: Documentary Competition (1)

15:00 - Sala ATELIER
Proiecție Competiție Documentar (2)
ATELIER Hall
Screening: Documentary Competition (2)

16:00 - CineMAiubit Educational:
Sala 112A / Room 112A
CineMAiubit Proiect Development Lab (doar pentru cei
selecțaiți / only for selected participants)

17:00 - Sala ATELIER
Proiecție Competiție Ficțiune (2) urmată de Q&A
ATELIER Hall
Screening: Fiction Competition (2) followed by Q&A

20:00 - Sala ATELIER
Proiecție Competiție Ficțiune (3) urmată de Q&A
ATELIER Hall
Screening: Fiction Competition (3) followed by Q&A

JOI, 6 DECEMBRIE 2018
THURSDAY, 6TH OF DECEMBER 2018

11:00 - CineMAiubit Educational:
UNMB - Corp Multimedia - et. 3
Sala de calculatoare
CINE-RITM (muzică de film și teatru - colaborare
UNMB - UNATC)
UNMB - Multimedia Building - 3rd Floor,
Computers Room
CINE-RITM (music for film and theatre - UNMB
- UNATC collaboration)

11:00 - CineMAiubit Educational:
CINETic - Workshop animație:
Valeriu Căliman, Nina Mihăilă, Cristian Radu
(doar pentru cei selecțaiți)
CINETic - Animation Workshop:
Valeriu Căliman, Nina Mihăilă, Cristian Radu
(for selected participants only)

11:00 - CineMAiubit Educational:
Sala 112A / Room 112A
CineMAiubit Proiect Development Lab (doar pentru
cei selecțaiți / only for selected participants)

13:00 - Sala ATELIER
Proiecție Competiție Documentar (3)
ATELIER Hall
Screening: Documentary Competition (3)

15:00 - Sala ATELIER
Proiecție Competiție Documentar (4)
ATELIER Hall
Screening: Documentary Competition (4)

17:00 - Sala ATELIER
Proiecție Competiție Ficțiune (4) urmată de Q&A
ATELIER Hall
Screening: Fiction Competition (4) followed by Q&A

20:00 - Sala Atelier
Proiecție Competiție Ficțiune (5) urmată de Q&A
Atelier Hall
Screening: Fiction Competition (5) followed by Q&A

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM STUDENȚESC - CINEMAIUBIT 22

CINEMAIUBIT 22 - INTERNATIONAL STUDENT FILM FESTIVAL

VINERI, 7 DECEMBRIE 2018
FRIDAY, 7TH OF DECEMBER 2018

11:00 – CineMAiubit Educational:
Sala CINEMA
Workshop regie de film: Cristi Puiu
CINEMA Hall
Film Directing Workshop: Cristi Puiu

11:00 – CineMAiubit Educational:
Sala 112A / Room 112A
CineMAiubit Proiect Development Lab
(doar pentru cei selectați / only for selected participants)

13:00 – Sala ATELIER
Proiecție Competiție Documentar (5)
ATELIER Hall
Screening: Documentary Competition (5)

15:00 – Sala ATELIER
Proiecție Competiție Documentar (6)
ATELIER Hall
Screening: Documentary Competition (6)

17:00 – Sala ATELIER
Proiecție Competiție Ficțiune (6) urmata de Q&A
ATELIER Hall
Screening: Fiction Competition (6) followed by Q&A

20:00 – Sala ATELIER
Proiecție Competiție Ficțiune (7) urmată de Q&A
ATELIER Hall
Screening: Fiction Competition (7) followed by Q&A

23:00 – Sala CINEMA
Proiecția de vineri noapte: Festivalul SUPER
CINEMA Hall
Friday Night Screening: SUPER Film Festival

SÂMBĂȚĂ, 8 DECEMBRIE 2018
SATURDAY, 8TH OF DECEMBER 2018

13:00 – Sala ATELIER
Proiecție Competiție Animație - Experiment (1)
ATELIER Hall
Screening: Animation - Experimental Competition (1)

15:30 – Sala ATELIER
Proiecție Competiție Animație - Experiment (1)
ATELIER Hall
Screening: Animation - Experimental Competition (1)

18:00 – Sala BERLOGEA
Lansare de carte: "Autorul de film și Cinematograful exilului"
de Cătălina Simion-Călin
BERLOGEA Hall
Book launch: "Autorul de film și Cinematograful exilului"
by Cătălina Simion-Călin

19:00 – Sala ATELIER
Ceremonia de premiere și proiecția filmelor premiate
ATELIER Hall
Awards Ceremony & Screening of the awarded films



ORGANIZATORI
Organizers

UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ
"I.L.CARAGIALE" BUCUREȘTI
The National University of Theatre and Film "I.L.Caragiale" Bucharest

TEATRUL METROPOLIS
Metropolis Theatre

FUNDAȚIA CINEMAIUBIT
The CineMAiubit Foundation

CU SPRIJINUL
With the support of

CENTRULUI NAȚIONAL AL CINEMATOGRAFIEI
Romanian Film Center

UNIUNII CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA
Romanian Filmmakers Union

DACIN SARA

PREȘEDINTELE FUNDAȚIEI CINEMAIUBIT
President of the CINEMAIUBIT Foundation

PROF.UNIV. / professor ELISABETA BOSTAN

DIRECTOR FESTIVAL
Festival Director

CONF.UNIV.DR. / senior lecturer Ph.D. DORU NIȚESCU

DIRECTOR COMPETIȚII
Competition Director

PROF.UNIV.DR. / professor Ph.D. MARIUS ȘOPTERAN

RELAȚII INTERNAȚIONALE
International Relations

LECT.UNIV.DR. / lecturer Ph.D. CĂȚĂLINA SIMION-CĂLIN

JURIU "FICTIUNE" "FICTION" JURY

Anamaria ANTOCI

producător – România / producer – Romania

Asja KRSMANOVIC

Selecționar Festivalul de Film Sarajevo – Bosnia și Herzegovina / Sarajevo Film Festival Programmer – Bosnia and Herzegovina

Iulia RUGINĂ

regizor – România / director – Romania

Corina STAVILĂ

monteur – România / editor – Romania

Ana ULARU

actriță – România / actress – Romania

Zviad DOLIDZE

profesor – Georgia / professor – Georgia

Vivi DRĂGAN VASILE

director de fotografie, producător – România / director of photography, producer - Romania

Nicolas KHABBAZ

profesor – Liban / professor – Lebanon

Peter MUSZATICS

istoric de film și selecționar festivalul de film de la Miskolc – Ungaria / film historian and Miskolc Film Festival curator - Hungary





JURIU "DOCUMENTAR" "DOCUMENTARY" JURY

Ivana MLADENOVIC

Regizor – România / director – Romania

Isabela ȚENȚ

regizor – România / director – Romania

Bülent KÜÇÜKERDOĞAN

profesor – Turcia / professor – Turkey

JURIU "ANIMAȚIE - EXPERIMENT" "ANIMATION - EXPERIMENT" JURY

Cecilia FELMERI

regizor, profesor – România / director, professor - Romania

Nina MIHĂILĂ

regizor film animație – România / animation director – Romania

Laurențiu BRATAN

critic de film – Romania / film critic - Romania

CUPRINS:
CONTENT:

PREMII 16-17
AWARDS 16-17

COMPETIȚIE FICTIUNE 19-46
FICTION COMPETITION 19-46

COMPETIȚIE DOCUMENTAR 48-66
DOCUMENTARY COMPETITION 48-66

COMPETIȚIE ANIMAȚIE – EXPERIMENT 70-88
ANIMATION – EXPERIMENT COMPETITION 70-88

HARTA UNATC 91
UNATC'S MAP 91



CINEMAIUBIT 22 - AWARDS

BEST FILM AWARD

JURY' SPECIAL AWARD

CRISTIAN NEMESCU AWARD FOR BEST DIRECTOR

CINELAB ROMANIA AWARD FOR BEST PHOTOGRAPHY OF A ROMANIAN FILM

CĂTĂLIN COCRIȘ AWARD FOR BEST SCRIPT

UNATC RECTOR'S AWARD

ROMANIAN FILMMAKERS UNION (UCIN) PRESIDENT'S AWARD

SEECs AWARD (SOUTH-EASTERN EUROPEAN CINEMA SCHOOLS)

BEST ACTRESS AWARD

BEST ACTOR AWARD

BEST EDITING AWARD FOR ROMANIAN FILM

ANDREI (OTTO) TONCU AWARD FOR SOUND DESIGN FOR ROMANIAN FILM

CRITICS' AWARD

ROMANIAN SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS (RSC) AWARD

BEST PRODUCER OF A ROMANIAN FILM AWARD

PAUL CĂLINESCU AWARD FOR BEST DOCUMENTARY FILM

ION BOSTAN AWARD FOR DIRECTING A DOCUMENTARY FILM

VICTOR ILIU AWARD FOR DOCUMENTARY FILM

BEST ANIMATION FILM AWARD

ION TRUICĂ AWARD FOR ROMANIAN ANIMATION FILM

BEST EXPERIMENTAL FILM AWARD

NINA BEHAR AWARD

PHOTO AWARD

CINEMAIUBIT FESTIVAL POSTER AWARD

CINEMAIUBIT 22 - Premii

MARELE PREMIU AL FESTIVALULUI
PREMIUL SPECIAL AL JURIULUI
PREMIUL DE REGIE "CRISTIAN NEMESCU"
PREMIUL DE IMAGINE "CINELAB ROMANIA" PENTRU FILM ROMÂNESC
PREMIUL DE SCENARIU "CĂTĂLIN COCRIȘ"
PREMIUL RECTORULUI UNATC
PREMIUL PREȘEDINTELUI UNIUNII CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA (UCIN)
PREMIUL SEECs (SOUTH-EASTERN EUROPEAN CINEMA SCHOOLS)
PREMIUL DE INTERPRETARE FEMININĂ
PREMIUL DE INTERPRETARE MASCULINĂ
PREMIUL DE MONTAJ PENTRU FILM ROMÂNESC
PREMIUL DE SUNET "ANDREI (OTTO) TONCU" PENTRU FILM ROMÂNESC
PREMIUL CRITICII
PREMIUL "ROMANIAN SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS" (RSC)
PREMIUL PENTRU PRODUCȚIE DE FILM ROMÂNESC
PREMIUL PENTRU FILM DOCUMENTAR "PAUL CĂLINESCU"
PREMIUL PENTRU REGIE DE FILM DOCUMENTAR "ION BOSTAN"
PREMIUL "VICTOR ILIU" PENTRU FILM DOCUMENTAR
PREMIUL PENTRU FILM DE ANIMAȚIE
PREMIUL "ION TRUICĂ" PENTRU FILM ROMÂNESC DE ANIMAȚIE
PREMIUL PENTRU FILM EXPERIMENTAL
PREMIUL "NINA BEHAR"
PREMIUL FOTO
PREMIUL PENTRU AFIȘ "CINEMAIUBIT"





TEATRUL Metropolis

director **George IVAȘCU**

Stagiunea 2018 - 2019

Un tramvai numit dorință | Colivia cu nebune
Zbor deasupra unui cuib de cuci | Livada de
vișini | Copilul lui Noe | Dumnezeu de a doua zi
Mălcul | Pentru o mai bună înțelegere | O zi de
vară | Freamătul plopilor | Titanic vals | Hamlet
Secretul doctorului Honigberger | Konkurs
lubire isterică | Și negru și alb și gri | Dansează
liber! | Procesul caprei cu un ied | Hagi Tudose
Jake și femeile lui | O scrisoare pierdută
Amadeus | Mă tot duc | Două liniute | Ibrahim și
florile din Coran | 7 dintr-o lovitură | Efectul
razelor gama asupra crăitelor lunatice | Visul
unei nopți de vară | Cum se cuceresc femeile
Tartuffe | Romeo și Julieta | Peretele
A douăsprezecea noapte

www.teatrulmetropolis.ro
www.facebook.com/teatrulmetropolis

LO QUE QUEDA

WHAT ITS LEFT

Argentina, Universidad del Cine

REGIE / DIRECTOR: Juan Manuel Svampa



17'
2018

După o pierdere mare, Julia se stabilește împreună cu fiica ei Flor într-un sâtc din Buenos Aires. Cumnatul ei Federico, vine să o ia pe Flor la o nuntă de familie la care Julia nu vrea să participe. În acel scurt timp, Federico va încerca să o convingă pe Julia să se întoarcă în oraș, la viața obișnuită și să înceapă o poveste de dragoste cu el.

After a deep loss, Julia sets with her young daughter Flor in the countryside of outer Buenos Aires. Her brother-in-law Federico arrives there to take Flor to a family wedding to which Julia does not want to attend. In that brief time frame Federico will try to make Julia return to the city, to her regular life and to an undone love story with him.

SCENARIU / SCREENWRITER: Juan Manuel Svampa

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Juan Scaiola

MONTAJ / EDITOR: Daniela Benedetti

SUNET / SOUND DESIGNER: Matias Azcuaga

EKAANT

EKAANT

India, Film and Television Institute of India (FTII)

REGIE / DIRECTOR: Sarthak Bhasin



25'
2018

Într-un timp și spațiu nespecificat, protagonistul filmului pare să fie singura persoană care trăiește într-un oraș complet devastat. El încearcă să supraviețuiască în singurătate, însă într-o zi, de nicăieri apare o altă persoană. Doar că această persoană arată exact ca el.

Set in an unspecified time and space, the film's protagonist seems to be the only living person in a completely devastated city. He goes about, struggling his way, negotiating the tough settings and trying to survive. When on one fine day, out of nowhere, he happens to meet another person. Except that this person looks exactly like him.

SCENARIU / SCREENWRITER: Juan Manuel Svampa

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Pratheepan Selvaratnam

MONTAJ / EDITOR: Sumit Kumar

SUNET / SOUND DESIGNER: Arun Kumar

DISTRIBUȚIA / CAST: Jitendra Shastri



CHERNITE GASHTI

BLACK PANTIES

Bulgaria, NATFA

REGIE / DIRECTOR: Toto Mitovski

12'
2018

Un bărbat începe să întâmpine evenimente ciudate după o mahmureală. Încet încercă să-și rezolve puzzle-ul din cap, dar își dă seama că sănătatea, precum și cunoștințele despre el însuși nu sunt ceea ce el credea.

A man begins experiencing strange events after he has had a hangover. Slowly trying to solve the puzzle in his head he realizes that his sanity and knowledge about himself are not what he thought.

SCENARIU / SCREENWRITER: Stanislava Rizova, Ivan Tasev & Toto Mitovski

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Viara-Maria Milanova & Rosen Tihov

MONTAJ / EDITOR: Alexandra Tzankova & Dimitar Yakimov

HERZILEIN

HEARTSTRINGS

Germania / Germany, Film Academy Baden-Württemberg

REGIE / DIRECTOR: Sinje Köhler

9'
2017

Un copac, o inimă și Herbert vor să știe de ce dragostea lui adolescentină Regina l-a părăsit acum 55 de ani. El o invită în grădina lui folosindu-se de un pretext fals.

A tree, a heart, and Herbert who finally wants to know why his teenage love Regina left him 55 years ago. He invites her to his garden under false pretenses.

SCENARIU / SCREENWRITER: Michaela Taschek

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Pierre Castillo Bernad

MONTAJ / EDITOR: David Kuruc

SUNET / SOUND DESIGNER: Johannes Schelle, Sirius Kestel

PRODUȚIE / PRODUCER: Vinh-Minh Nguyen, Christophe Deverdun

DISTRIBUȚIA / CAST: Peter Cieslinski, Doris Plenert, Margot Rothweiler

WILLKOMMEN!

WILLKOMMEN!

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Bogdan Maraloiu



16'49"
2018

Într-un sat izolat din Balta Brăilei, unde toată lumea trăiește letargic, un "important" eveniment urmează să aibă loc. Primul înotător care traversează Dunărea de la izvor până la Marea Neagră poposește la ei în comună.

In an isolated village near the Danube, where everyone lives lethargic, an "important" event has to take place. The first swimmer crossing the Danube from the spring to the Black Sea is going to reach their village.

SCENARIU / SCREENWRITER: Bogdan Maraloiu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Paula Giriadă

MONTAJ / EDITOR: Tiberiu Ștefănescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Tiberiu Ștefănescu

PRODUȚIE / PRODUCER: Maria Lincu

MAH SHEH BIFNIM

THE INNER SIDE

Israel / Israel, The Jerusalem Sam Spiegel Film School

REGIE / DIRECTOR: Danel Elpeleg



15'
2017

Lucrând la un centru de legătură familială, Aya, o asistentă socială, urmărește prin geamul de sticlă întâlnirile dintre copii și părinții lor înstrăinați. Însă, un copil neobișnuit o face să treacă de cealaltă parte a ferestrei.

Working at a family connection center, Aya, a social worker watching through the glass window observes meetings between children and their estranged parents. One unusual child causes her to cross over to the other side of the window.

SCENARIU / SCREENWRITER: Danel Elpeleg

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Maayan (May) Abadi Grebler

MONTAJ / EDITOR: Aleeza Chanowitz

PRODUȚIE / PRODUCER: Harel Gliksberg

DISTRIBUȚIA / CAST: Ilanit Ben Yaakov, Rinat Matatov, Yoav Ohana



23:59

23:59

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Ana Breten14'
2018

Viața celor doi frați se complică după ce încearcă să invoce o entitate.

The life of two brothers becomes complicated after they try to summon an entity.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ana Breten**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Ciprian Vidroiu**MONTAJ / EDITOR:** Iuliana Cobzaru**SUNET / SOUND DESIGNER:** Iuliana Cobzaru**PRODUȚIE / PRODUCER:** Enxhi Rista**DISTRIBUȚIA / CAST:** Alexandra Raduță, Andrei Ionescu, Andreea Bibiri, Sami AL TAwel

OUT OF THE BLUE

OUT OF THE BLUE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Barbu Alexandru Nițelea6'15"
2018

Doi băieți adolescenți găsesc un adăpost abandonat în pădure, lângă o mlaștină. Noaptea adorm și visează o fetiță care bântuie acele locuri.

Two teenage boys find an abandoned shelter in the woods near a large swamp. At night, they fall asleep and dream about the little girl that haunts those places.

SCENARIU / SCREENWRITER: Barbu Alexandru Nițelea**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Barbu Alexandru Nițelea**MONTAJ / EDITOR:** Roxana Bain**SUNET / SOUND DESIGNER:** Roxana Bain**PRODUȚIE / PRODUCER:** Adrian Bulgariu

WHERE IS ELIK?

WHERE IS ELIK?

Israel / Israel, Steve Tisch School of Film & Television

REGIE / DIRECTOR: Noga Weizman and Shir Cohen



12'19"
2017

Amalia vrea să vorbească cu mama ei despre sănătatea tatălui. "Unde e tata?" întreabă ea...

Amalia wants to talk to her mother about her father's health. "Where's Dad?" she asks...

SCENARIU / SCREENWRITER: Noga Weizman and Shir Cohen

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ehoud Eitan

MONTAJ / EDITOR: Noga Weizman and Shir Cohen

SUNET / SOUND DESIGNER: Maria Vlad

PRODUȚIE / PRODUCER: Noga Weizman and Shir Cohen

DISTRIBUȚIA / CAST: Levana Finkelstein, Gal Macadar, Judd Ne'eman

RANG RAKHADI

COLOR: GREY

India / India, Film and Television Institute of India

REGIE / DIRECTOR: Suranjay Mandal



22'06"
2018

Filmul urmărește un cuplu de muncitori sezonieri și pe angajatorul lor (care este, de asemenea, din același sat și un vechi prieten al soțului), într-un șantier de construcții dintr-un oraș aflat în plină dezvoltare din India.

The film follows a migrated labour couple and the labour contractor (who is also from the same village and an old friend of the husband) at a construction site in a rapidly developing city of India.

SCENARIU / SCREENWRITER: Suranjay Mandal

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Satchith Paulose

MONTAJ / EDITOR: B.D.V. Ingole

SUNET / SOUND DESIGNER: Kanishk Bhoklay

DIRECTOR ARTISTIC / ART DIRECTOR: Raosaheb Chikelwale

DISTRIBUȚIA / CAST: Anil Kamble, Ashwini Bhalekar, Anant Shindhey



REVERIE

REVERIE

România / Romania, UBB Cluj

REGIE / DIRECTOR: Ervin Szabo

15'07"
2017-2018

Un băiat se află pe un pod feroviar uriaș și încearcă să-și amintească cum a ajuns acolo.

A boy finds himself at a huge railway bridge and tries to remember how he got there.

DISTRIBUȚIA / CAST: Cristi Muntean, Ana Eftene

NESSUN DORMA

NESSUN DORMA

Italia / Italy, CSC Roma

REGIE / DIRECTOR: Paolo Strippoli

19'
2017

Orașul este liniștit. Doar respirații și câțiva câini care latră sparg tăcerea. Barbații, femeile și copiii au căzut brusc într-un somn permanent. Doi tineri cercetași, băieți adăpostiți într-o biserică, sunt singurii care încă se trezesc în această lume adormită.

The town is quiet. Only the breaths and a few dogs barking win the silence. Men, women and children, all suddenly fell in a permanent sleep. Two young boy scouts sheltered in a church are the only ones still awake in a sleeping world.

SCENARIU / SCREENWRITER: Giulia Pace, Alessandro Padovani, Paolo Strippoli,
Milo Tisone

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Lucrezia Zanolini

MONTAJ / EDITOR: Federico Palmerini

SUNET / SOUND DESIGNER: Arianna De Luca

SZCZUR

THE RAT

Polonia / Poland, University of Silesia in Katowice

REGIE / DIRECTOR: Anna Urbańczyk



12'
2017

Câțiva tineri străini care locuiesc împreună găesc un intrus în casă. Oare acțiunile întreprinse de aceștia vor restabili ordinea și siguranța?

Several young foreigners living together in a semi squat finds night intruder in the house. Whether taken by them actions will restore an order and safety?

SCENARIU / SCREENWRITER: Anna Urbańczyk

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Robert Lis

MONTAJ / EDITOR: Iza Pająk

SUNET / SOUND DESIGNER: Anna Przegendza

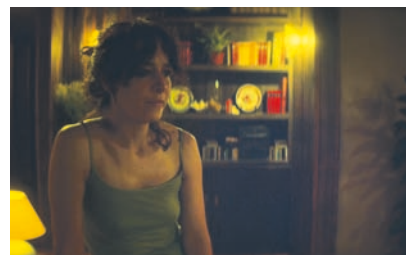
PRODUCȚIE / PRODUCER: Joanna Śniegucka

MUNDOS

WORLDS

Spania / Spain, ECAM

REGIE / DIRECTOR: Max Lusson



12'
2018

După ce soțul ei se sinucide, viața Irenei se schimbă radical. Acum, ea suferă consecințele ruperii lumii sale în două.

After her husband commits suicide, Irene's life has fallen apart. Now she is suffering the consequences of having her world split in two.

SCENARIU / SCREENWRITER: Evgeny Yablokov, Abel JoglarNavarro

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Carlos Rodil, Raquel Rodriguez

MONTAJ / EDITOR: Cayetana Reyes, Sharon Lopez

SUNET / SOUND DESIGNER: Martín Jiménez

PRODUCȚIE / PRODUCER: Rafael Labrador

DISTRIBUȚIA / CAST: Pepa Gracia, Mamen Godoy, MonicaVerde, Javier Escondrillas, Luis DeSannta



PARENTS

PARENTS

Rusia / Russia, VGIK

REGIE / DIRECTOR: Evgeniy Shemanov27'53"
2018

Părinții noștri sunt singurii care ne așteaptă și ne iartă întotdeauna. Cât timp trăiesc, ei întotdeauna speră să ne vadă. Dar vine un moment în care tot ceea ce putem face pentru cei dragi este să le păstrăm amintirea vie.

Our parents are the only ones who always wait for us and always forgive us. And while they are still alive, they always are hoping to see us. But there comes a time when all that we can do for our loved ones is to keep their memories alive.

SCENARIU / SCREENWRITER: Svetlana Kozlova, Evgeniy Shemanov**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Maxim Golubev**MONTAJ / EDITOR:** Tatyana Prilenskaya, Evgeniy Shemanov**SUNET / SOUND DESIGNER:** Yulia Bordacheva**PRODUȚIA / PRODUCER:** Evgeniy Shemanov

DISTRIBUȚIA / CAST: Alexander Naumov, Maria Buravlyova, Georgiy Iobadze,
Dmitriy Yanysheskiy, Viktor Levshinkov,
Irina Chipizhenko, Alya Nikulina, Sasha Konovalov,
Inna Shemanova

HREJIVÁ KOMÉDIA O DEPRESII, ŠIALENSTVE A NESPLNENÝCH SNOCH

WARM COMEDY ABOUT DEPRESSION, MADNESS AND UNFULFILLED DREAMS

Slovacia / Slovakia, VŠMU

REGIE / DIRECTOR: Michal Ďuriš



21'55"
2017

Povestea unei familii în timpul jumătății sale de decadere.

The story of a family during its half-time of decay.

SCENARIU / SCREENWRITER: Collective Work

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Sophia Boyd

MONTAJ / EDITOR: Roman Kelemen

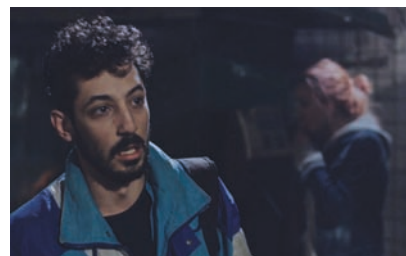
SUNET / SOUND DESIGNER: Emil Smoliga

DOS DISPAROS

TWO SHOTS

Argentina / Argentina, Univ Del Cine

REGIE / DIRECTOR: Virginia Tognola



11'40"
2018

Două personaje așteaptă să fie îmbrățișate de întuneric. Vor fi prine, vor fi trădate. Nu își pot duce la capăt răzbunarea. Își greșesc strategia. Ceea ce le mișcă este focul.

Two await embraced by the gloom at night. They will be caught, they were betrayed. They cannot do their revenge. They are wrong in strategy. What moves them is fire.

SCENARIU / SCREENWRITER: Virginia Tognola

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Camila López Pozner

MONTAJ / EDITOR: Sofia Montes

SUNET / SOUND DESIGNER: Sofia Lewkowicz



ES IST EGAL, ABER

NEVERMIND

Germania / Germany, HFF München

REGIE / DIRECTOR: Christoph Ischinger30'
2017

Charlie este un escroc de 35 de ani. Viața sa ca adult a fost până acum un eșec. „Nevermind” este un film care spune povestea unui bărbat care vrea să-și depășească limitele. Fără să conteze costul.

Charlie is a 35 year old small time crook. His adult life has been a failure. „Nevermind” is a film about a man who wants to take a stand. Never mind the cost.

SCENARIU / SCREENWRITER: Christoph Ischinger, Jan Bonny**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Jacob Beurle**MONTAJ / EDITOR:** Jannis Greff**SUNET / SOUND DESIGNER:** Laura Matissek**PRODUCȚIE / PRODUCER:** Christoph Ischinger, Eva Trobisch**DISTRIBUȚIA / CAST:** Sherja Lacher, Franziska Hartmann, Jörg Malchow, Falk Rockstroh, Roland Silbernagl

THE TREE

THE TREE

Rusia / Russia, VGIK

REGIE / DIRECTOR: Hava Mukhiyeva21'42"
2018

Hava și Adam locuiesc alături și sunt prieteni ca și părinții lor. Copiii își scriu scrisori unul celuilalt și le ascund într-un copac gol. Aslan, tatăl lui Adam, își conduce o afacere în oraș, dar într-o zi se întoarce în sat.

Hava and Adam live next door and are friends like their parents. The children write letters to each other and pass them hiding them in a tree hollow. Aslan, Adam's father, runs business in town and comes back to the village one day.

SCENARIU / SCREENWRITER: Hava Mukhiyeva**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Natalya Makarova**MONTAJ / EDITOR:** Hava Mukhiyeva**SUNET / SOUND DESIGNER:** Artur Khayrullin**PRODUCȚIA / PRODUCER:** Hava Mukhiyeva**DISTRIBUȚIA / CAST:** Salihat Mukhiyeva, Said-Ahmed Mukhiyev, Mila Fakhurdinova, Mukhazhir Dolakov, Iman Esimbaeva, Adam Israpilov, Leila Sultygova, Ami Amer

FELIPE

FELIPE

Columbia / Colombia, Politécnico Grancolombiano

UN FILM DE / A FILM BY: Luis Ramos Barbour



23'16"
2018

Felipe se rătăcește într-un mediu de ascultare condus de femei: cânta la chitară la o biserică; primește bani de la "mama-Alba"; are grijă de doamna în vârstă cu care trăiește. Rosa, mama lui, pe care o vede rar, îi face o vizită la aniversarea a 16 ani.

Felipe wanders in an obedience environment ruled by women: he plays guitar at church; receives money from "mom-Alba"; takes care of the old lady who he lives with. Rosa, his mother, who he rarely sees, is visiting him due to his 16 birthday.

L'APPÉTIT DES GARÇONS

STARVING BOYS

Canada / Canada, Concordia University Montréal

REGIE / DIRECTOR: Raphaël Massicotte



7'
2018

Un Daddy, un Twink, un Bear și un Hunk fac o plimbare într-o suburbie a Montrealului.

A Daddy, a Twink, a Bear and a Hunk are cruising outdoor in a suburban neighborhood of Montreal.

SCENARIU / SCREENWRITER: Raphaël Massicotte

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Max Machado

MONTAJ / EDITOR: Raphaël Massicotte

SUNET / SOUND DESIGNER: Romain Rabasa

PRODUCȚIE / PRODUCER: Raphaël Massicotte

DISTRIBUȚIA / CAST: David Tremblay-Beaudoin, Serge Blais, Tristan Ginger, Brandon Jones



CINCO MINUTOS AFUERON

FIVE MINUTES OUTSIDE

Argentina / Argentina, Universidad del Cine

REGIE / DIRECTOR: Constanza Gatti



10'20"
2018

Irene și Juan evită o întâlnire cu prietenii pentru a vorbi despre relația lor. Oricât de mult ar încerca nimic nu va mai fi fel.

Irene and Juan escape a get together with friends to talk about the state of their relationship. No matter how hard they try nothing will be the same.

SCENARIU / SCREENWRITER: Constanza Gatti

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andrés Proaño

MONTAJ / EDITOR: Constanza Gatti - Federico Vicente

SUNET / SOUND DESIGNER: Valeria Fernández

TRAVEL LIGHT

TRAVEL LIGHT

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Andrei Inizian

20'
2018

Bogdan, un specialist în IT, îl întâlnește pe Jules, un călător fără griji, cazat prin couch surf în casa lui. Deși cei doi au moduri diferite de vedea viața, o neobișnuită prietenie se dezvoltă.

Bogdan, an IT specialist, encounters Jules, a careless world traveler who is couchsurfing in his home. And while they have entirely different lifestyles, an unusual friendship develops between them

SCENARIU / SCREENWRITER: Andrei Inizian

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Cosmin Filîșan

MONTAJ / EDITOR: Alexandru Popescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Iulian Nunu

Andrei Inizian, Ana Voicu

Alexandru Zob, Andrei Fântână, Iuliana-Diana Samson,
Iulia Poptean

PING SHUI XIANG FENG

A TIME FOR US

China- Singapore/ China- Singapore, Beijing Film Academy

REGIE / DIRECTOR: ALVIN LEE

30'
2018

O tânără însărcinată călătorește din provincie către Beijing, pentru a cumpăra un permis de ședere de pe piața neagră, pentru copilul său nenăscut.

A pregnant woman from the countryside travels to Beijing to purchase a Beijing Hukou for her unborn child through the black market.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alvin Lee

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Yao Jie

MONTAJ / EDITOR: Alvin Lee

SUNET / SOUND DESIGNER: Zhang Yun Han, Ares

PRODUCȚIE / PRODUCER: Chen Liang

DISTRIBUȚIA / CAST: Qi Chao, Pan Ruo Yao, Tong Zi Heng, Quin Yu,
Zang En Chi

SOEUR DE SANG

BLOOD SISTER

Canada, INIS

REGIE / DIRECTOR: Guillaume Comtois

13'
2017

Înmormântarea mamei Mariei-Claude ia o turnură neașteptată, atunci când fratele ei își face apariția.

Marie-Claude sees her mother's funeral take a turn for the worse when her brother David shows up, surprising every one.

SCENARIU / SCREENWRITER: Jocelyn Martel-Thibault

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Eric Cayla

MONTAJ / EDITOR: Mirenda Ouellet

SUNET / SOUND DESIGNER: Guillaume Boursier

PRODUCȚIA / PRODUCER: Line Sander Egede

DISTRIBUȚIA / CAST: Catherine-Audrey Lachapelle, Antoine L'Écuyer, Roger La Rue, Martin Desgagné, Alec Bastien

THE TOWER

THE TOWER

Marea Britanie / UK, Westminster Film School

REGIE / DIRECTOR: Matthias De Oliveira

17'
2018

Când Theo începe să audă zgomote ciudate în blocul turn unde locuiește, nimeni nu-l ia în seamă, așa că soarta familiei sale depinde de el.

When Theo begins to notice unsettling noises in the tower block he lives in, his warnings fall on deaf ears, and he has to take his family's fate into his own hands.

SCENARIU / SCREENWRITER: Charlotte Tiltman

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Jasper Clarkson

MONTAJ / EDITOR: Kurosh Shabani

SUNET / SOUND DESIGNER: Jane Lo

PRODUCȚIA / PRODUCER: Patrick Forster

DISTRIBUȚIA / CAST: Max Fincham, Lily-Fleur Bradbury, Victoria Jeffrey, Dean Graham

WAITING FOR TEDDY

WAITING FOR TEDDY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Mihai Pavel



17'
2018

Doi prieteni, Teddy și Jerry împart pasiunea pentru aceeași femeie, Roxanne, fără ca vreunul din ei să știe de sentimentele celuilalt.

Two friends Teddy and Jerry share a passion for the same woman, Roxanne, but none of them knows about each other's feelings.

SCENARIU / SCREENWRITER: Mihai Pavel

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ana-Maria Roxana Scorțescu

MONTAJ / EDITOR: Maria Vlad

SUNET / SOUND DESIGNER: Maria Vlad

PRODUCȚIA / PRODUCER: Mihai Pavel

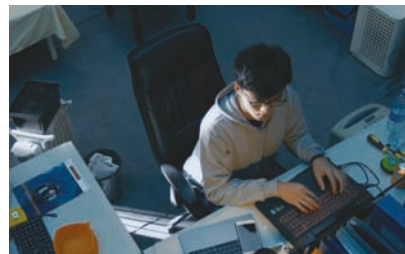
DISTRIBUȚIA / CAST: Adina Ștețcu, Anghel Damian, Dorian Boguță, Dorin Enache, Kostas Mincu, Gabriel Spahiu.

THE FIRST YEAR OF ITS REIGN

THE FIRST YEAR OF ITS REIGN

China / China, Beijing Film Academy

REGIE / DIRECTOR: Zhu Zixuan



20'
2018

Un programator descoperă din întâmplare o mare conspirație. O inteligență artificială cu conștiință proprie manipulează internetul și controlează aproape toate aspectele societății umane.

An ordinary programmer stumble upon a great conspiracy that an artificial intelligence with independent consciousness has manipulated the Internet, through which it control nearly all aspects of human society.

SCENARIU / SCREENWRITER: Zhu Zixuan

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Huang Gan

MONTAJ / EDITOR: Meng Yuan, Yuan Menghan

SUNET / SOUND DESIGNER: Jin Yuxi, Wu Zhaoming

PRODUCȚIA / PRODUCER: Lei Jingfei

DISTRIBUȚIA / CAST: Sun Maofeng, Miao Liang, Li Geruisi, Cai Xuege



DESVELO

INSOMNIA

Spania / Spain, ECAM

REGIE / DIRECTOR: Juan Pablo Polanco



8'
2017

Selene nu poate dormi și pleacă de lângă logodnicul său. După o noapte petrecută pe străzile Madridului, viața ei se schimbă radical.

Selene can't sleep and she leaves her fiance. After a night spent on the streets of Madrid, her life changes radically.

SCENARIU / SCREENWRITER: Diego Pinillos

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: David Lázaro Álvarez

MONTAJ / EDITOR: Jose Jullían Santisteban

SUNET / SOUND DESIGNER: Eduardo Rosa

PRODUȚIA / PRODUCER: Laura Nogal

DISTRIBUȚIA / CAST: Sesinou Henriette, Isabel Ampudia

RECHARGE

RECHARGE

Marea Britanie / UK, Westminster Film School

REGIE / DIRECTOR: Grace Blick

18'
2018

Într-o lume ce pare complet distrusă, Emma încearcă să-și îmbunătățească relația cu tatăl său, înainte de a fi prea târziu.

In a world that seems broken beyond repair, Emma tries to mend her relationship with her father before it's too late.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ben Porro

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Phil Siri

MONTAJ / EDITOR: Chris Bailey

SUNET / SOUND DESIGNER: Jacob Lewis-Taylor

PRODUCȚIE / PRODUCER: Katherine Selway

DISTRIBUȚIA / CAST: Eva Bell, Gordon Kennedy

LE DÉJEUNER

LE DÉJEUNER

România/ Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Andrei Tache Codreanu

14'
2018

Părinții lui Theodor, un cuplu bogat și pretențios, organizează un prânz festiv în cinstea onomasticii fiului lor. Prânzul plănuit va lua însă o cu totul altă turnură, iar lucrurile vor scăpa de sub control.

Theodor's parents, a wealthy and pretentious couple, arrange a festive lunch for celebrating their son's birthday. But "Le Déjeuner" would go in a different direction than Theodor's parents could expect and things will go out of control.

SCENARIU / SCREENWRITER: Andrei Tache Codreanu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Barbu Nițelea

MONTAJ / EDITOR: Andrei Stoian

SUNET / SOUND DESIGNER: Andrei Stoian

PRODUCȚIE / PRODUCER: Cătălina Popescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Diana Dumbravă, Dragoș Stemate, Tomi Cristin, Carmen Ungureanu, Ruxandra Marinescu, Gabriel Vătavu



WOOD

WOOD

Canada, INIS

REGIE / DIRECTOR: Eve Dufaud15'
2017

Wood are probleme atunci când un băiat pe care l-a bătut își face apariția la clubul său de box.

Wood is troubled when a boy he beat up show up at his boxing club.

SCENARIU / SCREENWRITER: Jonathan Lemire**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Philippe Lavalette**MONTAJ / EDITOR:** Michel Grou**SUNET / SOUND DESIGNER:** Guillaume Boursier**PRODUȚIE / PRODUCER:** Suzanna Wojciechowska

DISTRIBUȚIA / CAST: James-Edward Métayer, Anthony Therrien, Iannicko N'Doua, Jonathan St-Armand, Karl-Antoine Suprice, Louis Carrière

RIVER OF OEDIPUS

RIVER OF OEDIPUS

China, Beijing Film Academy

REGIE / DIRECTOR: Daxiong20'
2018

Două femei și un drum neobișnuit.

Two women and an unusual journey.

SCENARIU / SCREENWRITER: Zhu Lin, Daxiong**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Daxiong**MONTAJ / EDITOR:** Daxiong**SUNET / SOUND DESIGNER:** An Chao/Zhang Kai**PRODUȚIE / PRODUCER:** Ding Xiaopeng**DISTRIBUȚIE / CAST:** Liang Ji, Xu Min, Luo Zihui

IDIOT

IDIOT

Slovacia /Slovakia, VSMU

REGIE / DIRECTOR: Martina Buchelová13'
2017

Cel mai rău lucru, de nesuportat, nu este durerea. Este certitudinea că sufletul va zbura din corp și acesta nu va mai fi uman.

The worst, the most unbearable, is not the pain. It is the certainty, that the soul will fly away from the body and will no longer be human.

SCENARIU / SCREENWRITER: Martina Buchelová**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Nick Kollár**MONTAJ / EDITOR:** Tomáš Holocsy**SUNET / SOUND DESIGNER:** Richard Danel**DISTRIBUȚIE / CAST:** Rebeka Poláková, Daniel Fisher, Ondrej Hraška.

SUFFOCATION

SUFFOCATION

Rusia/ Russia, VGIK

REGIE / DIRECTOR: Nastasya Marsakova25'
2018

Agnia duce o viață studentească obișnuită alături de iubitul său, Marat. Totul se schimbă odată cu sosirea unui nou profesor de psihologie.

Agnia lives an ordinary student life with her boyfriend Marat. Everything changes with the arrival of a new teacher in psychology.

SCENARIU / SCREENWRITER: Nastasya Marsakova**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Nikita Carmen**MONTAJ / EDITOR:** Nastasya Marsakova**SUNET / SOUND DESIGNER:** Konstantin Andreenok**PRODUCȚIE / PRODUCER:** Daniil Lazarev**DISTRIBUȚIA / CAST:** Valentina Bodrova, Dmitry Miller, Marat Gabdrakhmanov

SUPĂ DE PUI PENTRU PISICI

CHICKEN SOUP FOR ALLEY CATS

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Lucia Chicoș



8'
2018

În timp ce împachetează haine vechi pentru a le da de pomană în memoria fostului soț, o femeie pornește un dialog despre trecut și viitor cu fiul său adolescent.

A woman is packing up old clothes to give away in the memory of her ex-husband. This sparks up conversation about the past and the future with her teenage son.

SCENARIU / SCREENWRITER: Lucia Chicoș, Emil Cătălin Vasilache

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Alin Spânu

MONTAJ / EDITOR: Alexandra Diaconu

SUNET / SOUND DESIGNER: Alexandra Diaconu

PRODUȚIE / PRODUCER: Lucia Chicoș

DISTRIBUȚIA / CAST: Mihaela Sârbu, Theodor Șoptelea

YA OSTAYUS

I'M STAYING

Rusia / Russia, VGIK

REGIE / DIRECTOR: Grigory Kolomytsev

20'
2017

După o lungă absență, Filatov se întoarce acasă să-și îngroape fratele. El este trimis să ridice sicriul fratelui său, aflat în satul vecin, dar, pe măsură ce noaptea se lasă, călătoria sa suferă o întrerupere ciudată.

After a lengthy absence, Filatov returns home to bury his brother. He is sent to collect the coffin containing his brother's body from the neighbouring village - but as night falls, the journey is beset by a strange disruption.

SCENARIU / SCREENWRITER: Grigory Kolomytsev

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Alexey Venzos

MONTAJ / EDITOR: Grigory Kolomytsev

SUNET / SOUND DESIGNER: Stana Shosha

PRODUCȚIE / PRODUCER: Vladimir Popescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Alexey Filimonov, Konstantin Poyarkin

DECORAȚIUNI DE CRĂCIUN
ÎN PERIOADA DE PAȘTI

CHRISTMAS DECORATIONS IN EASTER TIME

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Ralf Marcu

14'
2018

De obicei familia se adună de Paști și de Crăciun.

Usually in the Easter and Christmas period the family are gathering.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ralf Marcu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andreea Dobre

MONTAJ / EDITOR: Ioana Ciocan

SUNET / SOUND DESIGNER: Ioana Ciocan

PRODUCȚIE / PRODUCER: Costi Bîrbora, Carmen Lăscoiu

DISTRIBUȚIA / CAST: Rodica Lazăr, Richard Bovnoczki, Florin Kevorkian, Mihai Robert Paraschiv



IMAGINAL

IMAGINAL

Belgia / Belgium, IAD

REGIE / DIRECTOR: Gaspard Granier



20'
2018

Abel, un adolescent creativ, convins de faptul că tatăl vitreg îi înșeală mama, decide să o anunțe printr-o scrisoare anonimă.

Convinced that his step father is cheating on his own mother, a young and creative teenager, Abel, writes down an anonym letter reporting to his mother what he discovered.

SCENARIU / SCREENWRITER: Gaspard Granier

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Gabriel Raichman

MONTAJ / EDITOR: Nicolas Boulert

SUNET / SOUND DESIGNER: Ferry Vanoverstrataen

DISTRIBUȚIA / CAST: Louis Durant, Anne-Pascal Clairembourg, Gaël Maleux

MAMA MEA E NUMAI UNA

MY MOTHER IS JUST ONE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Teona Galgoțiu



15'
2017

O fată organizează un picnic pentru prietenul și mama ei. Acesta servește ca declanșator al gândurilor sale în ceea ce privește relațiile pe care le are cu cei doi.

A girl organises a picnic for her boyfriend and her mother, which serves as a trigger for her thoughts on the relationships she has with these two.

SCENARIU / SCREENWRITER: Teona Galgoțiu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bogdan Marinescu

MONTAJ / EDITOR: Sabin Mardale

SUNET / SOUND DESIGNER: Sabin Mardale

PRODUCȚIE / PRODUCER: Ionuț Tuțulan, Teona Galgoțiu, Bogdan Marinescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Vlad Ionuț Popescu, Eva Cosac, Ioana Abur

DRĂENIA

TREMORS

Polonia / Poland, PWSFTviT Łódź

REGIE / DIRECTOR: Dawid Bodzak20'
2018

Imaginează-ți că ești în pădure, este întuneric, liniște și goliciune. Nu știi de ce te afli acolo. Ce vei face în continuare?

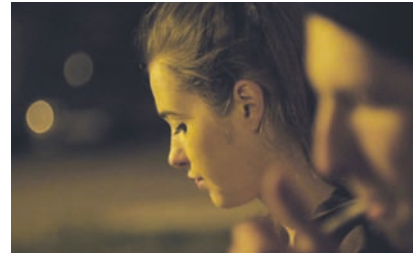
Imagine that you are in the forest it is dark, quiet, emptiness. You do not know why you are there. What are you doing now?

SCENARIU / SCREENWRITER: Dawid Bodzak**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Adam Suzin**MONTAJ / EDITOR:** Kamil Grzybowski**SUNET / SOUND DESIGNER:** Bogdan Klat**PRODUCTIE / PRODUCER:** Agata Golanska**DISTRIBUȚIA / CAST:** Natan Berkowicz, Tomasz „Gonzi” Haladaj

WIEM

I KNOW

Polonia / Poland, WRiTV

REGIE / DIRECTOR: Piotr Nalazek16'
2017

Un frate a fost separat de mic de sora sa. După mai mulți ani se întâlnesc, dar nu merge totul așa cum și-au dorit.

Brother and sister were separated when they were young. After many years they'd met, but it didn't go as they'd planned.

SCENARIU / SCREENWRITER: Piotr Nalazek**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Beata Rakoczy**MONTAJ / EDITOR:** Piotr Chomczyk**SUNET / SOUND DESIGNER:** Kinga Zuchowicz**PRODUCTIE / PRODUCER:** Angelika Biegarczyk**DISTRIBUȚIA / CAST:** Tomasz Sobczak, Marta Malikowska, Marcel Wiercichowski, Mateusz Bieyrt

IDILĂ DE TOAMNĂ

AUTUMN IDYLL

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Eugen Dediu

7'
2018

Căutarea dragostei va purta un tânăr prin propria sa imaginație, urmărind fata visurilor sale.

The search for love will take a young man through his own imagination, chasing after the girl of his dreams.

SCENARIU / SCREENWRITER: Eugen Dediu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Rareș Dima

MONTAJ / EDITOR: Sabin Filip

SUNET / SOUND DESIGNER: Sabin Filip

PRODUȚIE / PRODUCER: Dumitrana Lupu

DISTRIBUȚIA / CAST: Adrian Loghin, Marina Fluerașu, Rareș Zimbran

COSI IN TERRA

AS IT IS ON EARTH

Italia / Italy, CSC Roma

REGIE / DIRECTOR: Pier Lorenzo Pisano

13'
2017

Satul era mic, iar acum este chiar mai mic, doar patru case rămânând în picioare și o stradă. Povestea a două suflete care încearcă să repare o rană într-un oraș sfâșiat.

The village was small, and now it's even smaller, only four houses standing and a street. The story of two souls trying to mend a wound in a torn town.

SCENARIU / SCREENWRITER: Flamina Gressi, Pier Lorenzo Pisano,
Nicoletta Senzacqua

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Lucio Cesare Casellato

MONTAJ / EDITOR: Marco Costa

SUNET / SOUND DESIGNER: Riccardo Valeriani

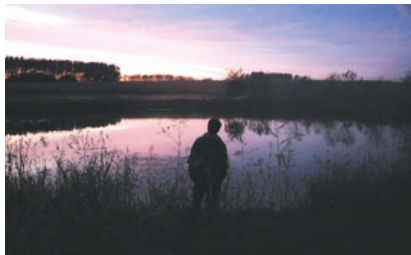
DISTRIBUȚIA / CAST: Roberto Citran, Angelarosa Orsini

THE MISSING POND

THE MISSING POND

China / China, Beijing Film Academy

REGIE / DIRECTOR: Guo Yu



24'
2018

Un tată și fiul său își duc zilele într-un oraș din nord. Un incident are loc și tatăl este forțat să părăsească casa fără nici un anunț.

Distant father and son living their mundane everyday life in a northern town. An incident happened and the father left his home without any notice.

SCENARIU / SCREENWRITER: Guo Yu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Pu Wei

MONTAJ / EDITOR: Huang Yidan

SUNET / SOUND DESIGNER: Pang Xueying, Gan Yaqi

PRODUCȚIE / PRODUCER: Chen Liang

DISTRIBUȚIA / CAST: Wang Yu

MEZZO PIANO

MEZZO PIANO

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Eugen Dediu



17'
2018

După moartea mamei sale, un pianist în vârstă de 50 de ani, trebuie să se confrunte cu memoria acesteia și să se conformeze propriilor sale eșecuri.

After the death of his demanding mother, a 50 year-old pianist must face her enduring memory and come to terms with his own failures

SCENARIU / SCREENWRITER: Eugen Dediu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Rareș Dima

MONTAJ / EDITOR: Sabin Filip

SUNET / SOUND DESIGNER: Sabin Filip

PRODUCȚIE / PRODUCER: Dumitrana Lupu

DISTRIBUȚIA / CAST: Gabriel Spahiu, Dorina Lazăr, Adrian Loghin, Octavian Voina, Lelia Ciobotariu



ZACARIAS

ZACARIAS

Spania / Spain, UPV/EHU

REGIE / DIRECTOR: Violeta Trincado12'
2017

Un om al străzii pe nume Zacarias, un bărbat la costum și un șofer de taxi se întâlnesc datorită unui accident...

A homeless called Zacarias, a Man in Suit and a Taxi Driver meet together in a traffic accident...

SCENARIU / SCREENWRITER: Violeta Trincado**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Josu Intxaustegui**MONTAJ / EDITOR:** Ana Murugarren**SUNET / SOUND DESIGNER:** Sergio López-Eraña**PRODUCȚIE / PRODUCER:** Violeta Trincado, Joaquin Trincado**DISTRIBUȚIA / CAST:** Mario Pardo, Mikel Losada, Ylenia Baglietto

PORTRET DE FAMILIE

FAMILY PORTAIT

România/ Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Teodor Mirea24'
2017

Gabi, fost inginer în armată își dă o întâlnire pe Tinder pentru prima dată în viața lui. Odată ajuns acolo, Gabi are surpriza de a fi prezentat familiei Mariei, ca fiind logodnicul acesteia.

Gabi, a former army engineer, is dating a woman found on Tinder for the first time in his life. At this meeting, Gabi has the surprise to be presented to Maria's family as her fiancé.

SCENARIU / SCREENWRITER: Teodor Mirea**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Tudor Cioroiu**MONTAJ / EDITOR:** Claudiu Marginean**SUNET / SOUND DESIGNER:** Claudiu Marginean**PRODUCȚIE / PRODUCER:** Engie Rista**DISTRIBUȚIA / CAST:** Gabriel Radu, Maria Radu, Adrian Titieni, Elvira Deatcu, Nicolae Bucur, Emanuel Pârnu

PABLO

PABLO

Belgia / Belgium, IAD

REGIE / DIRECTOR: Sergio Guataquira Sarmiento16'
2017

La mai multe luni după o despărțire violentă, Anouk și Pablo trebuie să se mai întâlnească o dată cu doi membri ai biroului de imigrări, pentru a demonstra că, de fapt, coabitarea lor este legală.

Months after a violent separation, Anouk and Pablo have to meet two members of Immigration at Anouk's place to have the legal authenticity of their cohabitation.

SCENARIU / SCREENWRITER: Sergio Guataquira Sarmiento, Maud Carpentier**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Samuel Deschamps**MONTAJ / EDITOR:** Quentin Mallard**SUNET / SOUND DESIGNER:** Quentin Mallard**PRODUCȚIE / PRODUCER:** Caroline Bruyr**DISTRIBUȚIA / CAST:** Sergio Guataquira Sarmiento

CUM ÎNALȚI UN ZMEU?

HOW TO FLY A KITE?

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Loránd Gábor26'
2018

Aurel încearcă să câștige respectul tatălui său. Într-o zi, în timp ce adună lemne de foc în pădurea din apropiere, el va trebui să treacă printr-o maturizare rapidă și neașteptată.

Aurel is trying to win his father's recognition. One day, while gathering firewood in the nearby forest, he comes of age quite differently as he expected.

SCENARIU / SCREENWRITER: Loránd Gábor**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Elena Bolintiru**MONTAJ / EDITOR:** Cristian Georgescu**SUNET / SOUND DESIGNER:** Matei Vasilache**PRODUCȚIA / PRODUCER:** Ana Voicu**DISTRIBUȚIA / CAST:** Ionuț Mihai, Alexandru Gârjoabă, Virgil Aioanei, Dorina Măcelaru, Iulian Burciu, Alexandra Buzoianu, Tudor Buzoianu

HEIMAT

HEIMAT

Polonia / Poland, PWSFTviT Łódź

REGIE / DIRECTOR: Emi Buchwald



24'
2017

Scurt film despre cinci membri ai unei familii. Ei se întâlnesc la secția de poliție. Trei copii adolescenți trebuie să depună mărturie împotriva unui bărbat care le-a agresat tatăl.

Short fiction about five members of a quite specific family. They meet at the police station. Three grown-up children have to testify against a man who beat up their father.

SCENARIU / SCREENWRITER: Emi Buchwald

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tomasz Gajewski

MONTAJ / EDITOR: Anna Gontarczyk

SUNET / SOUND DESIGNER: Anna Gontarczyk, Aleksandra Landsmann

PRODUCȚIE / PRODUCER: Agata Golanska

DISTRIBUȚIA / CAST: Justyna Wasilewska, Roman Szymczyk,
Katarzyna Bargiełowska, Bogusław Suszka,
Nastasia Tuszyńska

UNIUNEA CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA



AAGASWADI

VILLAGE IN THE SKY

India / India, FTII

REGIE / DIRECTOR: Ramesh Laxmanrao Holbole

20'
2017

Tinerii din Aagaswadi, un sat din Districtul Satara, din care toți tinerii au plecat în orașe, suferă de lipsa de apă potabilă. Bhimrao sapă o fântână pentru a-și potoli setea, dar și pentru a combate seceta care îi afectează ferma.

The youth of Aagaswadi, a village from Satara District, where all the youth left to the cities, lacks of drinking water. Bhimrao digs a well to quench his own as well as his farm's thirst.

SCENARIU / SCREENWRITER: Stanislava Rizova, Ivan Tasev & Toto Mitovski

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Anu Shersha

MONTAJ / EDITOR: Varun Sarasvat

SUNET / SOUND DESIGNER: Nitin R

PRODUCȚIE / PRODUCER: FTII

PARA PROBAR QUE REALMENTE EXISTIMOS

JUST TO PROVE THAT WE REALLY EXISTED

Argentina și China / Argentina and China, Universidad del Cine

REGIE / DIRECTOR: Inés Villanueva

12'28"
2018

Oamenii se fotografiază reciproc, eu îi filmez în timp ce se fotografiază, ei se uită la mine în timp ce îi filmez făcându-și fotografii, se fotografiază cu mine și eu filmez fotografiile făcute cu mine.

People take pictures of each other, I film them while they take pictures, people look at me when I film them taking pictures, people take pictures with me and I film the pictures they take with me.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Inés Villanueva

MONTAJ / EDITOR: Inés Villanueva

SUNET / SOUND DESIGNER: Javier Fernandez Jensen

PRODUCȚIE / PRODUCER: Bai Xifeng

JAK ZOSTAĆ PAPIEŻEM

HOW TO BECOME A POPE

Polonia / Poland, PWSFTviT Łódź

REGIE / DIRECTOR: Justyna Mytnik



16'
2017

O comedie despre un băiat de zece ani care vrea să devină preot. El descoperă o audiție pentru un musical. Tratează această provocare ca pe o misiune sfântă, dar părinții lui nu îl iau în serios. Ce va învăța băiatul din asta?

A warm-hearted comedy about a ten year old boy who wants to become a Pope. The boy finds out about an audition for a part in a musical. The boy approaches this task as if it was a holy mission, but his parents do not treat him seriously. What is he going to learn?

SCENARIU / SCREENWRITER: Justyna Mytnik, Miłosz Kasiura

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Miłosz Kasiura

MONTAJ / EDITOR: Dorota Roś

SUNET / SOUND DESIGNER: Ewa Bogusz

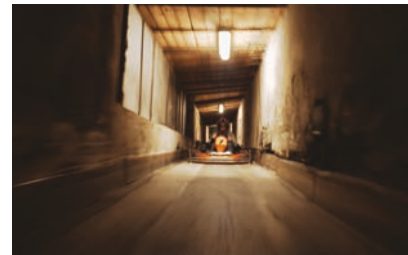
PRODUCȚIE / PRODUCER: Dominika Połomska, Marta Gnościńska

NA SZCZESCIE

FORTUNATELY

Polonia / Poland, Katowice Film School

REGIE / DIRECTOR: Piotr Januszkiewicz



23'
2017

15 ani, 4 luni și 25 de zile, Michał îl aștepta de mult pe fratele său mai mic, Piotr. Împlinind 36 de ani, reușește să treacă examenul de permis auto. 4 ani mai târziu, după prima sa întâlnire, își accidentează multi-iubitul BMW. Fratele său, student la facultatea de film, începe să documenteze evenimentele.

15 years, 4 months and 25 days. Michał was waiting so long for his younger brother, Piotr. Turning 36 years old, he passes his driving exam. 4 years later, after his first date, he crashes his beloved BMW. His brother, a film school student, starts documenting the events.

SCENARIU / SCREENWRITER: Piotr Januszkiewicz

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Piotr Januszkiewicz

MONTAJ / EDITOR: Bartosz Strusewicz

SUNET / SOUND DESIGNER: Filip Zeglen

PRODUCȚIE / PRODUCER: Paulina Kowol, Mateusz Kordyl



CAMPOSANTO

CAMPOSANTO

Spania / Spain, Universidad de Navarra

REGIE / DIRECTOR: Pablo Adiego Almudevar24'
2017

Un bătrân este ultimul locuitor al unui sat pierdut printre munți. Zi de zi, privește din casa lui decăderea și ruinele satului care era odată plin de viață. Viața protagonistului avansează într-o conversație cu vecinii săi inexistenți; o conversație cu moartea: o chemare și un răspuns.

An old man is the last inhabitant of a village lost in the mountains. Day by day, he watches from his house the decay and ruin of what was once full of life. The protagonist's life then evolves around a conversation with those silent neighbors; a conversation with death: a call and an answer.

SCENARIU / SCREENWRITER: Pablo Adiego Almudevar,
María Victoria Gonzalez Galindez

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Irene Sanchez Arraez

MONTAJ / EDITOR: Estaban Álava Zuazu

SUNET / SOUND DESIGNER: Julen Arbiol Oiz

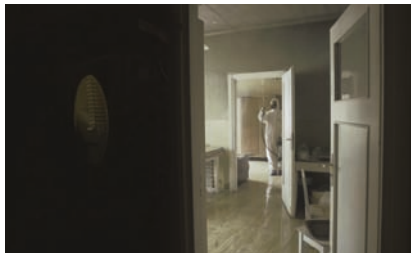
PRODUCȚIE / PRODUCER: Naiara Florez Amatriain

PROCH

DUST

Polonia / Poland, Katowice Film School

REGIE / DIRECTOR: Jakub Radej



24'
2017

Drumul corpului și cele ce aparțin de acesta după moartea unei persoane singuratice. Într-o formă ascetică, filmul ridică întrebări despre sensul vieții, importanța individului și valoarea bunurilor materiale.

The way of the body and belongings after the death of a single lonely person. In the ascetic form film asks questions about the meaning of life, the importance of the individual and value of material goods.

SCENARIU / SCREENWRITER: Jakub Radej

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Józefina Gocman

MONTAJ / EDITOR: Jakub Radej

SUNET / SOUND DESIGNER: Jan Chojnacki, Tomasz Duksza

PRODUȚIE / PRODUCER: Krystyna Dobrzańska

PRENDS MA MAIN

HOLD MY HAND

Canada / Canada, UQAM

REGIE / DIRECTOR: Alexandre Lefebvre



21'48"
2017

Documentar care explorează incapacitatea în viața de zi cu zi a lui Chloe (11 ani), Alex (17 ani) și Salma (21 de ani), toți cu orbire parțială sau completă. Este o călătorie intimă, centrată pe întrebările care se pun în legătură cu locul lor în lume.

Documentary exploring visual impairment through the daily life of Chloe (11 years old), Alex (17 years old) and Salma (21 years old), all with partial or complete blindness. An intimate journey centered on the existential questioning of their place in this world.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandre Lefebvre

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Emile Desroches-Larouche

MONTAJ / EDITOR: Samuel Caron

SUNET / SOUND DESIGNER: Philippe Lefebvre

PRODUȚIE / PRODUCER: Léonie Hurtubise

DISTRIBUȚIA / CAST: Pelland-Lambert, Bouguignon Casavant, Bella Moudrika



MAMA. GABRIELA. TELEVÍZIA

MOTHER. GABRIELA. TELEVISION

Slovakia / Slovakia, VŠMU

REGIE / DIRECTOR: Lucia Kašová

28'
2017

Filmul surprinde cum oamenii își compensează singurătatea cu ajutorul televiziunii.

This film is mapping how people fulfill the emptiness of being with the instrument of television.

SCENARIU / SCREENWRITER: Lucia Kašová

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Martin Jurčí

MONTAJ / EDITOR: Lucia Kopačková

SUNET / SOUND DESIGNER: Gergely Both

PRODUȚIE / PRODUCER: FTF VŠMU

CONCERTO EM F

CONCERT IN F

Spania / Spain, ECAM

REGIE / DIRECTOR: Claudia Negro García

9'
2017

Un fost profesor de înregistrări, Fernando Paz, lasă muzica pentru un sat îndepărtat, în nordul Portugaliei unde își începe cariera de flautier.

An ex-recorder teacher at the conservatory, Fernando Paz, leaves for a remote village in northern Portugal where he begins his career as a flutemaker.

SCENARIU / SCREENWRITER: Claudia Negro García

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tomás Martín García

MONTAJ / EDITOR: Claudia Negro García

SUNET / SOUND DESIGNER: Eduardo Rosa

PRODUȚIE / PRODUCER: Claudia Negro García

MAMUSHKA

MAMUSHKA

Israel / Israel, The Jerusalem Sam Spiegel Film School

REGIE / DIRECTOR: Maayan (May) Abadi Grebler



30'
2017

Melody o față de 24 de ani trăiește cu mama ei Victoria. Ar face orice pentru a câștiga iubirea mamei. Dar iubirea pe care o caută Victoria vine cu un preț, iar Melody nu poate mereu să îl plătească.

24-year-old Melody lives with her mother Victoria. She will do anything to win her mother's love. But Victoria's love comes at a price and Melody cannot always cash in on it.

SCENARIU / SCREENWRITER: Maayan (May) Abadi Grebler

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Maayan (May) Abadi Grebler

MONTAJ / EDITOR: Nir Guilat

SUNET / SOUND DESIGNER: Nill Gibs

PRODUCȚIE / PRODUCER: Danel Elpeleg

DISTRIBUȚIA / CAST: Melodi Frank, Victoria Frank

SIOSTRY

THE SISTERS

Polonia / Poland, PWSFTviT Łódź

REGIE / DIRECTOR: Michał Hytroś



19'
2017

În spatele mărețului perete din secolul optsprezece, într-una din cele mai vechi mănăstiri din Polonia - Mănăstirea Benedictine din Staniatki, lângă Krakovia - viața a doisprezece maimi de 70 de ani merge mai departe. Ele încearcă să se conformeze cu un obicei stabilit acum peste zece secole: "Roagă-te și Muncește" în fiecare zi.

Behind the mighty eighteenth-century wall of the oldest enclosed convent in Poland - Benedictine convent in Staniatki, near Krakow - the life of twelve nuns in their 70s goes on. They try to comply with the rule set over ten centuries ago: 'ORA et LABORA' each day.

SCENARIU / SCREENWRITER: Michał Hytroś

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Michał Hytroś

MONTAJ / EDITOR: Marcin Wojciechowski

SUNET / SOUND DESIGNER: Bogdan Klat

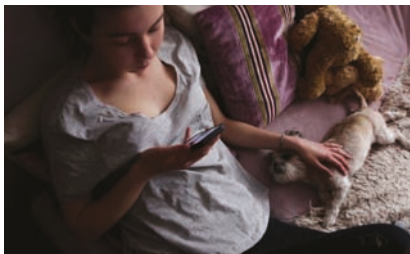
PRODUCȚIE / PRODUCER: Agata Golanska



ŚWIAT MARYSI

MARYSIA'S WORLD

Polonia / Poland, Katowice Film School

REGIE / DIRECTOR: Katarzyna Ewa Żak20'
2017

Marysia are 20 de ani și nu știe clar ce să facă cu viața ei. Nu pleacă nicăieri fără smartphone și relația cu mama ei este tensionată.

Marysia is 20 years old and she doesn't clearly know what to do with her life. She does not leave anywhere without her smartphone and her relationship with mother is quite strained.

SCENARIU / SCREENWRITER: Katarzyna Ewa Żak**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Katarzyna Ewa Żak**MONTAJ / EDITOR:** Elwira Nowicka**SUNET / SOUND DESIGNER:** Bartosz Putkiewicz**PRODUȚIE / PRODUCER:** Magdalena Stefaniak

SHIRLEY TEMPLE

SHIRLEY TEMPLE

Canada / Canada, UQAM Film School

REGIE / DIRECTOR: Audrey Nantel-Gagnon16'
2018

La 17 ani, Amarllis și Margot au trecut prin majoritatea provocărilor și plăcerilor adolescente. „Shirley Temple” este despre ele două, dar și un tribut la prietenia femeilor la orice vârstă.

At 17 years old, Amaryllis and Margot have conquered together most of teenage battles and adolescent pleasures. „Shirley Temple” is about them, but also a tribute to women's friendship at all ages.

SCENARIU / SCREENWRITER: Audrey Nantel-Gagnon**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Sarah Salem**MONTAJ / EDITOR:** Rébecca Gagnon-Paoitto**SUNET / SOUND DESIGNER:** Marie-Kathryne Viens**PRODUȚIE / PRODUCER:** Catherine Boily**DISTRIBUȚIA / CAST:** Amaryllis Thémblay, Margot Blondin, Héloïse Landry

I WANT TO BELIEVE

I WANT TO BELIEVE

Slovacia / Slovakia, VŠMU

REGIE / DIRECTOR: Matúš Ryšan



16'
2017

Un grup de documentariști surprind un entuziast și pe prietenul lui, care și-au dedicat viața urmărind și cartografiind Teoria Dărelor Chimice pentru a salva omenirea. Filmul este o satiră la atitudinile socio-politice actuale care apar în toată Europa și în restul lumii.

A group of documentarists portray an enthusiast and his friend, who dedicated their life following and mapping Chemtrails and saving humanity. Film is a satire for the current socio-political attitude movements rising all around Europe and in the rest of the world.

SCENARIU / SCREENWRITER: Matúš Ryšan / Ondrej Palanský

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Sophia Boyd

MONTAJ / EDITOR: Matúš Ryšan

SUNET / SOUND DESIGNER: Tomáš Košjar

PRODUCȚIE / PRODUCER: FTF VŠMU

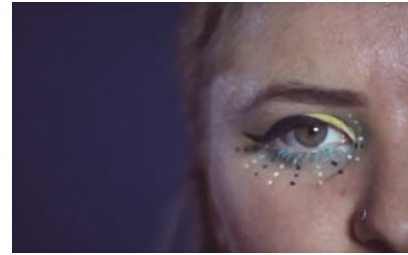
DISTRIBUȚIA / CAST: Ondrej Palanský

SANCTIONED

SANCTIONED

Anglia / England, University for The Creative Arts

UN FILM DE / A FILM BY: Dominique Murphy - de Neef



9'
2018

„Sanctioned” îi urmărește călătoria Jessicăi Tasmin în redobândirea propriului său corp prin ritualuri păgâne, tehnici de remodelare a vieții și modul prin care aceasta a ales să ni se prezinte după ce a fost violată.

"Sanctioned" follows Jessica Tasmin's journey in regaining her body through pagan rituals, life modelling and the way she chose to present herself after being raped.



PASDAR

PASDAR

Polonia / Poland, Katowice Film School

REGIE / DIRECTOR: Grzegorz Piekarski

13'
2017

Filmul îl portretizează pe Mohammad Reza și pe fiica lui Sasher în Iran, aproape de granița cu Irakul. Peste tot sunt urme ale războiului și ale luptelor. Tatăl, veteran fiind, se vede obligat să se împotrivească Statului Islamic.

A man begins experiencing strange events after he has had a hangover. Slowly trying to solve the puzzle in his head he realizes that his sanity and knowledge about himself are not what he thought.

SCENARIU / SCREENWRITER: Grzegorz Piekarski

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Marcin Lesisz

MONTAJ / EDITOR: Grzegorz Piekarski, Marcin Lesisz

SUNET / SOUND DESIGNER: Jan Chojnacki, Tomasz Duksza

PRODUCȚIE / PRODUCER: Grzegorz Piekarski

UNATC PE BUNE

UNATC FOR REAL

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Carina Puscasu

6'
2018

Ca în niciun alt an, toți studenții își termină proiectele înaintea examenelor. În sfârșit, rugăciunile profesorilor sunt ascultate.

Like no other year, all the students finish their projects before their exams. Finally, the prayers of their teachers were listened.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alina Oancea

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: George Maftai

MONTAJ / EDITOR: Carina Puscasu

SUNET / SOUND DESIGNER: Carina Puscasu

DISTRIBUȚIA / CAST: Văduva Alexandru, Lăzărescu Ana, Radu Gabriel, Martha Elisei

MASINA TIMPULUI

THE TIME MACHINE

România/ Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Gabriel Radu și Bogdan Marinescu



9'17"
2018

În 1981, în România comunistă, un simplu muncitor a inventat mașina timpului... și, începând din acel moment, toată viața lui se schimbă.

In 1981, in communist Romania, a simple worker invented the time machine... his whole life changes after that.

SCENARIU / SCREENWRITER: Gabriel Radu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bogdan Marinescu

MONTAJ / EDITOR: Gabriel Radu

SUNET / SOUND DESIGNER: Alexandru Milies

BLACK KUNDALINI

BLACK KUNDALINI

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Adrian Moisoiu



5'45"
2018

Descoperiți puterea terapeutică a lui Black Kundalini, terapeutul muzical la theremin!

Discover the healing power of Black Kundalini, the theremin musical healer!

SCENARIU / SCREENWRITER: Adrian Moisoiu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Cosmina Bădescu

MONTAJ / EDITOR: Adrian Moisoiu

SUNET / SOUND DESIGNER: Adrian Moisoiu

DISTRIBUȚIA / CAST: Stefan Hancu, Radu Gabriel, Mihai Tane, David Buciuța, Georgiana Schiopu, Dan Bădescu, Ion Bădescu, Aimee Bugner, Ana Lazarescu



ДИЊАШ

DINIAS

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Maja Kovačević

8'38"
2018

„ДИЊАШ” este un documentar despre un sat sârbesc din România. Este o imagine a acestei culturi într-o țară străină, cu sau fără viitorul ei luminos.

„ДИЊАШ” is a short documentary about Serbian village in Romania. It's an image of this culture in one foreign country, with or without it's bright future.

SCENARIU / SCREENWRITER: Maja Kovačević

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: David Constantinescu

MONTAJ / EDITOR: Daniel Mihail Atudorei

SUNET / SOUND DESIGNER: Daniel Mihail Atudorei

PRODUCȚIE / PRODUCER: Maja Kovačević

SCÂNDURI

PLANKS

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandru Mircea

6'12"
2017

Un tâmplar batrân lucrează în șopron.

An old carpenter works in his shed.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandru Mircea

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andrei Petrea

MONTAJ / EDITOR: Alexandru Mircea

SUNET / SOUND DESIGNER: Alexandru Mircea

PRODUCȚIE / PRODUCER: Alexandru Mircea

DISTRIBUȚIA / CAST: Mitache Ion

O STARE DE MOMENT.OM

A STATE OF MOMENT.HUMAN

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Miruna Minculescu



15'21"
2018

Scurtă poveste despre cum a mai venit pe lume încă un om.

A short story about how another human being entered this world.

SCENARIU / SCREENWRITER: Miruna Minculescu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bogdan Marinescu

MONTAJ / EDITOR: Andreea Nedelcu, Alexandru Vaduva

SUNET / SOUND DESIGNER: Andreea Nedelcu

PRODUCȚIE / PRODUCER: Miruna Minculescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Miruna Minculescu

MARIE

MARIE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Letiția Popa



33'
2018

Un scurt-metraj despre 3 generații de femei din Delta Dunării, dintr-o zonă izolată. Filmul urmărește relația dintre Maria, o fetiță de 10 ani, bunica ei și schimbul de responsabilități între ele. Maria are 4 surori. Evenimentele se petrec imediat după nașterea celei de-a cincea.

A short film dedicated to 3 generations of women from the Danube Delta, in an isolated area. The film follows the dynamics between Maria, a 10-year-old girl, her grandmother, and the exchange of responsibilities between them. Maria has 4 sisters. The events are happening immediately after the birth of her fifth sister.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Letiția Popa

MONTAJ / EDITOR: Carina Pușcașu

SUNET / SOUND DESIGNER: Andreea Nedelcu

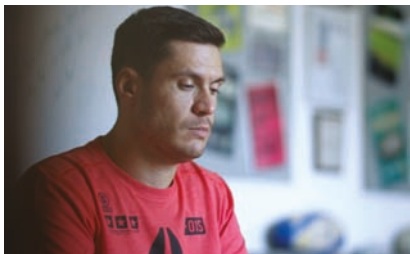


LUPTA GEORGE!

FIGHT GEORGE!

România / Romania, Hyperion

REGIE / DIRECTOR: Tiberiu Lupasc și Ali Amir



8'23"
2018

Filmul prezintă povestea lui George Baltă, un fost rugbist care a avut un accident în timpul unui meci amical cu echipa națională. Rămânând paralizat, el a început să lupte pentru a se reface.

The movie presents the story of George Baltă, an ex-rugby player who suffered an accident during a friendly match with the national team. Being now paralyzed he started the fight for his recovery.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tiberiu Lupasc

MONTAJ / EDITOR: Tiberiu Lupasc

WEHIKUŁ CZASU

TIME MACHINE

Polonia, Anglia / Poland, UK, PWSFTviT Łódź

REGIE / DIRECTOR: Jan Bujnowski



26'
2018

Un cântăreț de stradă din Polonia trăiește o viață singuratică în Londra. Părinții lui decid să îi facă o scurtă vizită după mulți ani în care nu l-au mai văzut.

A 55-year-old street performer from Poland is living a lonely life in London. His parents decide to pay him short visit after years of not seeing him.

SCENARIU / SCREENWRITER: Jan Bujnowski

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Jan Bujnowski

MONTAJ / EDITOR: Stanislaw Frankowski

SUNET / SOUND DESIGNER: Rafal Nowak

PRODUCȚIE / PRODUCER: Agata Golańska

REFRACTARA

REFRACTORY

România / Romania, UBB Cluj

UN FILM DE / A FILM BY: Ioana Trifu



18'
2017

O comunitate mică de muncitori dintr-o fostă fabrică, Refractara, își împărtășesc poveștile de viață în mijlocul dispariției meșteșugurilor lor.

A small community of workers from the former factory Refractara share their life stories in the midst of the disappearance of their trade.

СТРАШНО. НЕУПРАВЛЯЕМО. ТРУДНО

SCARY. ERRATIC. SOPHISTICATED

Rusia / Russia, VGIK

REGIE / DIRECTOR: Natalia Shipova



18'
2017

Povestea unei femei a cărei familie a suferit o mare tragedie. Al doilea său copil a fost diagnosticat la naștere cu o boală cromozomială cunoscută sub numele de Sindromul Rubinstein-Taybi (SRT). Chiar și așa, propria ei sârguință, credință și iubire pentru fiul său au reușit să facă minuni.

The story of a woman whose family faced a great tragedy. Her second child was born with a rare chromosomal disorder known as Rubinstein-Taybi Syndrome (RTS). However, the main character's diligence, faith and love for her son have managed to work wonders.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ksenia Kazazaeva; Peter Pinyaev

SUNET / SOUND DESIGNER: Leonid Labashov

PRODUCȚIE / PRODUCER: Ekaterina Safina, Dmitry Danilin



GLOW WORM IN A JUNGLE

GLOW WORM IN A JUNGLE

India / India, Film and Television Institute of India

REGIE / DIRECTOR: Ramana Dumpala



12'
2018

Hema Sane, o profesoară de botanică pensionară și scriitoare consacrată, împărtășește felii din viață cu noi, vorbind despre filosofia ei, iubirea ei pentru plante și animale, alegerea ei de a trăi independent și, bineînțeles, decizia de a nu folosi energie electrică niciodată în viața ei.

Hema Sane, a retired botany professor and an established author, shares a slice of her life with us talking about her philosophy, her love for plants and animals, her choice to live independently, and of course, her decision to not have used electricity ever in her life!

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ravishankar Krishna

MONTAJ / EDITOR: Fareeda Am

SUNET / SOUND DESIGNER: Naithik Mathew Eapen

ERES NIÑO COMO YO

YOU ARE A CHILD LIKE ME

Spania / Spain, ECAM

REGIE / DIRECTOR: Iria Montes Librero, Roberto Pérez Morán, Magdalena Orellana



17'
2017

Virginia trăiește înconjurată de copii pe care îi construiește din vinilin, îi pictează, îi îmbracă și îi piaptână. Toate procesele de artizanat explorează reprezentarea realității și ideea de recreere care îi însoțește colecția.

Virginia lives surrounded by babies of vinyl that she assembles, paints, dresses and combs. All the handcrafted processes explore the representation of reality and the idea of recreation that accompanies his collecting.

SCENARIU / SCREENWRITER: Iria Montes Librero, Roberto Pérez, Magdalena Orellana

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Magdalena Orellana

MONTAJ / EDITOR: Iria Montes Librero, Roberto Pérez, Magdalena Orellana

SUNET / SOUND DESIGNER: Iria Montes Librero, Roberto Pérez, Angie He

PRODUCȚIE / PRODUCER: ECAM

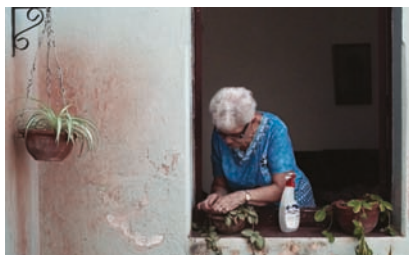
DISTRIBUȚIA / CAST: Virginia Repilado, Gemma de Rueda, Maria del Valle Escudero de Benit

LA ELEGANCIA DEL HILO

THE ELEGANCE OF THE THREAD

Argentina / Argentina, Universidad del Cine

REGIE / DIRECTOR: Denise Lara



7'06"
2018

Ce au aceste femei în comun: Audrey Hepburn, o profesoară de broderie din Cuba, o străină?

What do these women have in common: Audrey Hepburn, a Cuban embroidery teacher and a foreigner?

SCENARIU / SCREENWRITER: Denise Lara

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Denise Lara

MONTAJ / EDITOR: Miguel G. Massenio

SUNET / SOUND DESIGNER: Malena Vain



24:37

24:37

Spania / Spain, ECAM

REGIE / DIRECTOR: Belén Kruppa Robelo, Alberto Fernández Tiemblo,
David Miranda



9'
2018

Se caută candidați pentru o călătorie în spațiu. Interesații trebuie să fie capabili să facă dintr-o altă planetă casa lor.

Seeking candidates for space mission. Those interested must be capable of making another planet a new home.

SCENARIU / SCREENWRITER: Belén Kruppa Robelo, Alberto Fernández Tiemblo,
David Miranda

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Alberto Pellicer

MONTAJ / EDITOR: Belén Kruppa Robelo, Alberto Fernández Tiemblo,
David Miranda

SUNET / SOUND DESIGNER: Miguel Salas

PRODUCȚIE / PRODUCER: David Miranda

DISTRIBUȚIA / CAST: Pablo Martínez

ZONA ARCADE

THE ARCADE ZONE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandru-Nicolae Zsigmond



15'
2018

Documentarul prezintă lumea jocurilor video prin ochii a 4 persoane diferite, membrii ai acestei lumi.

The documentary presents the world of video games through the eyes of 4 different persons, members of this world.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Alex — Eugen Solomon

MONTAJ / EDITOR: Răzvan Stancu, Ana Macră

SUNET / SOUND DESIGNER: Imola Timea Kozma

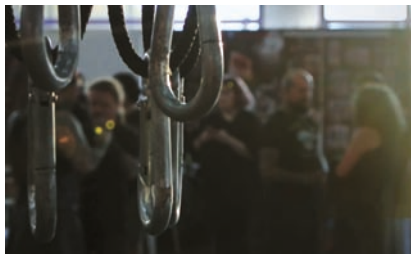
PRODUCȚIE / PRODUCER: Ionuț Tutulan

ALL OR NOTHING

ALL OR NOTHING

România / Romania, UNATC

UN FILM DE / A FILM BY: Valentin Anghel



36'41"
2018

Între serviciu și pasiune, ce alegi?

Between job and passion, what to choose?

PRODUȚIE / PRODUCER: Valeriu Tomescu

POVESTE DE CRĂCIUN

A CHRISTMAS STORY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Andrei Olănescu



13'
2018

O tradiție care pare, la prima vedere, inocentă: sute de târguri de-a lungul orașelor, printre luminițe, familii fericite și colinde. O perspectivă asupra obiceiurilor românești de Crăciun.

A tradition which seems, at first sight, innocent: hundreds of fairs along the cities, among the lights, happy families and carols. A view on the romanian Christmas rituals.

SCENARIU / SCREENWRITER: Andrei Olănescu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andrei Olănescu

MONTAJ / EDITOR: Alexandru Văduva



WORDS OF DALIAN

WORDS OF DALIAN

România / Romania, UNATC

UN FILM DE / A FILM BY: Alin Muşetescu



10'35"
2018

Un pescar din China trece dincolo de navigație și se afundă în complexitatea vieții.

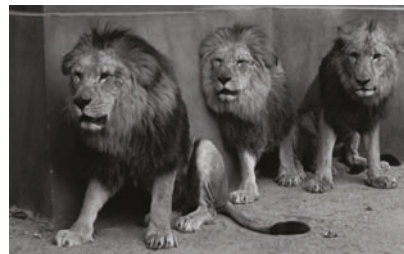
A Chinese fisherman goes beyond sailing and dives into life's complexity with his view.

SCURTĂ CONVERSAȚIE DESPRE CUVÂNTUL CU D

BRIEF CONVERSATION ABOUT THE D WORD

România / Romania, UNATC

UN FILM DE / A FILM BY: Teona Galgoțiu



15'
2017

Doi prieteni au o conversație pe un subiect care este evitat de obicei.

Two friends have a conversation on a subject that is usually avoided.



www.cnc.gov.ro



CINELAB

LONDON
ATHENS
BUCHAREST

CINELAB ROMANIA
A FULL SERVICE LAB,
OFFERING
FILM AND DIGITAL
SERVICES TO
WORLD CLASS
PROJECTS.

**SHOOTING AND
POST-PRODUCTION
IN ROMANIA**

- DIGITAL DAILIES ON SET
- BASELIGHT, 2K/4K DI COLOR GRADING
- MASTERING AND DELIVERABLES
- OFFICIAL KODAK DISTRIBUTOR
- NEGATIVE PROCESSING
- TELECINE DAILIES HD/SD
- ARRI LASER 4K&2K TRANSFER TO FILM
- CINEVATOR DIRECT PRINT (NO MASTERS NEEDED)
- 16/35mm FILM SCANNING UP TO 4K

please visit **WWW.CINELAB.RO**



Str. Mihai Eminescu nr. 102-104
Etaj 1, Ap. 4, Interfon 4
Sector 2, Bucuresti, Romania
Tel: + 40 21 314 5731; +40 21 659 6615
Fax: + 40 21 315 8483
e-mail: office@dacinsara.ro

DACIN SARA defend and represent the moral and patrimonial author rights of film directors – audiovisual works, works of fiction, documentaries, animation as the main authors (Law 8/1996, Art. 65); of authors of original screenplays; of adaptation, dialogue, fiction films, documentaries, animation; of authors of work of animation graphics, residents associate member through CONTRACT – MANDATE.

DACIN SARA defend and represent the moral and patrimonial author rights of non-resident directors and screenwriters, institutionally associated members through partner organizations in Europe, by means of bilateral representation Agreements – Contracts

DACIN SARA is a member of FERA – Federation Europeene des Reslitateurs de l'Audiovisuel, headquartered in Brussels, SAA - Societu of Audiovisual Authors of EU, and CISAC - International Confederation of Societies of Authors and Composers.

DACIN SARA apără și reprezintă drepturile morale și patrimoniale de autor ale regizorilor de filme – opere audiovizuale, de ficțiune, documentare, de animație, în calitate de autori principali (Legea 8/1996, art. 65); ale autorilor de scenarii originale, de adaptări, de dialoguri, pentru filme de ficțiune, documentare, de animație, ale autorilor grafici pentru operele de animație, membri rezidenți asociați prin CONTRACT-MANDAT.

DACIN SARA apără și reprezintă drepturile morale și patrimoniale de autor ale regizorilor și scenariștilor nerezidenți, membri asociați instituționali prin organizații partenere din Europa, cu care deține Acorduri – Contracte bilaterale de reprezentare.

DACIN SARA face parte din FERA, cu sediul la Bruxelles, SAA și CISAC.

NO MAN'S DELTA

No Man's Delta

Cehia / Czech Republic, AAAD Prague

REGIE / DIRECTOR: Terezie Unzeitigová



17'
2018

Filmul spune povestea Deltei Dunării și a zonei Europei de Est în general. Folosind mijloace artistice specifice, poate fi văzut și ca o poezie și ca un mesaj cu privire la problemele mediului înconjurător.

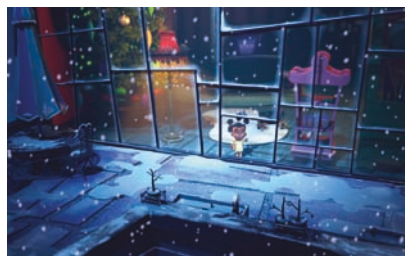
The movie tells a story of Danube Delta and, thus, Eastern European landscape in general. Using a specific artistic approach, it can be seen as a poetry as well as a message about environmental issues.

VSSANTA

VSSanta

Spania / Spain, BARREIRA ARTE Y DISEÑO

REGIE / DIRECTOR: Raul Colomer Válcárcel, Aitor Carlos Herrero Larrumbide



4'
2018

În ajunul Crăciunului, un copil este singur într-un apartament imens când primește în cele din urmă vizita preconizată a lui Moș Crăciun.

On Christmas Eve, a child is alone in an immense apartment when finally receives the expected visit of Santa Claus.

SCENARIU / SCREENWRITER: Elena Gobernado

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Raúl Colomer

MONTAJ / EDITOR: Fran Benet Morella

SUNET / SOUND DESIGNER: Rolando Alonso

PRODUCȚIE / PRODUCER: Susana Milan

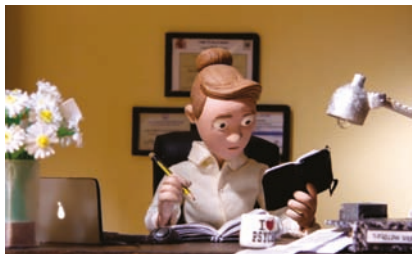
DISTRIBUȚIA / CAST: Laura Prats, Lydia Gonzalez, Josep Maria Alejandre, David Lopez

PSICOLAPSE

Psicolapse

Spania / Spain, ECIB

REGIE / DIRECTOR: Arnau Gòdia Montesinos

7'
2018

Anna este o psihiatră ce primește un pacient într-o stare de apatie cauzată de muncă, terapia va fi atât de epuizantă încât Anna face schimb de stări cu pacientul acum vindecat.

Anna is a psychiatrist that receives a patient in a state of apathy caused by their work, the therapy will be so exhausting that ends up the patient recovered, but with Anna falling in their same apathy.

SCENARIU / SCREENWRITER: Arnau Gòdia Montesinos

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: María Recreo, Pere Estupinyà

MONTAJ / EDITOR: Arnau Gòdia Montesinos

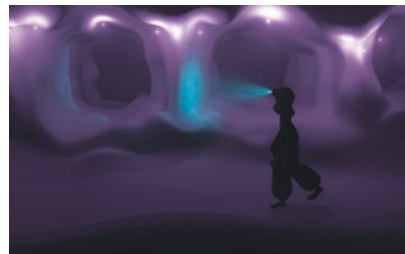
SUNET / SOUND DESIGNER: Thiago Rocha

(IN)RETURN

(IN)RETURN

România / Romania, Universitatea Națională de Arte "George Enescu" Iași

UN FILM DE / A FILM BY: Iulia-Petronela Ioniță

6'
2018

O creatură a cărei putere magică este lumina, își trăiește viața într-un tunel subteran. Ca ființă solitară, se bucură de rutina ei zilnică explorând frumusețile naturii. Brusc, vine ploaia și soarta ei se schimbă după o serie de evenimente neașteptate.

An creature whose power is the light, lives her life inside a tunnel. As a solitary being, she enjoys her daily routine exploring the nature. Suddenly, the rain comes and and her fate changes after another unexpected series of events.

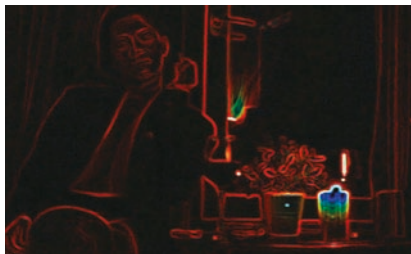


DOAR CU A.CORDUL P.ĂRINȚILOR, SMOOTHIE?!

only with the A.ccord of P.arents, Smoothie?!

România / Romania, Hyperion

REGIE / DIRECTOR: Ioan Vintilă



9'
2018

Smoothie (el), un student cu aspirații înalte, dornic de a-și continua studiile masterale la o universitate din Marea Britanie. Smoothie (ea), o tânără care își desfășoară activitatea în mediul educațional, acceptă avansurile lui și astfel, cei doi se aventurează într-o idilă.

Smoothie (he), a student with high aspirations, eager to continue his master's studies at a university in the UK. Smoothie (she), a young woman working in the educational environment accepts her advances, and so the two venture into an idyll.

DISTRIBUȚIA / CAST: Teodora Colt, Andrei Bireș

NA ZDROWIE!

BLESS YOU

Polonia / Poland, PWSFTviT Łódź

REGIE / DIRECTOR: Paulina Ziółkowska



5'
2018

Toată lumea urăște pe toată lumea. Dar situația se înrăutățește când începi să te urăști pe tine însuși.

Everyone gets sick of everyone. But things become really bad when you get sick of yourself.

SCENARIU / SCREENWRITER: Paulina Ziółkowska

MONTAJ / EDITOR: Agata Golańska

SUNET / SOUND DESIGNER: Michał Wilczewski

PRODUȚIE / PRODUCER: Agata Golańska

INNY

THE OTHER

Polonia / Poland, PWSFTviT Łódź

REGIE / DIRECTOR: Marta Magnuska5'
2018

Așteptarea unui călător misterios lasă oamenii pe gânduri. Forma încețoșată a străinului ia forma prezenței aproape reale. Entuziasmul inițial al mulțimii se transformă în anxietate.

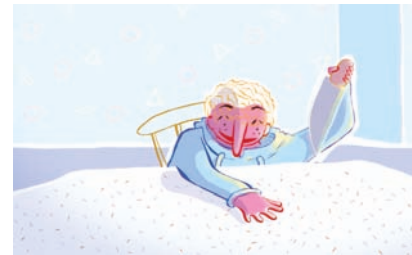
While waiting for the arrival of the mysterious newcomer, people keep on guessing who is he. The blurry vision of the stranger takes shape the way his presence feels almost real. The initial excitement of the crowd turns into anxiety.

SCENARIU / SCREENWRITER: Marta Magnuska, Paulina Lewicka**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Marta Magnuska**MONTAJ / EDITOR:** Ewa Golis**SUNET / SOUND DESIGNER:** Anna Nowak**PRODUCȚIE / PRODUCER:** Agata Golanska

STRESS

Stress

Franța / France, Pôile 3D

REGIE / DIRECTOR: Simon Dauchy, Tom Delforge, Antoine Wilmot, Théo Mechref, Julien Delcroix21'48"
2017

Într-un mediu ostil, un copil se joacă cu un cuțit.

In an oppressing environment, a child plays with a knife.

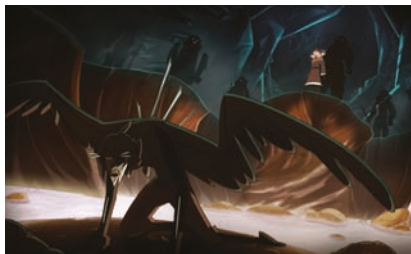
SCENARIU / SCREENWRITER: Simon Dauchy**MONTAJ / EDITOR:** Simon Dauchy**SUNET / SOUND DESIGNER:** Antoine Wilmot**PRODUCȚIE / PRODUCER:** Carlos De Carvalho

LA CHASSERESSE ET L'OISEAU

THE HUNTRESS AND THE BIRD

Franța / France, Pôile 3D

REGIE / DIRECTOR: Alexis Pinot, Charles Deroo, Astrid Loviny,
Laurine Langlet, Maxime Van Camp



3'
2018

În raiul pierdut într-un tărâm înghețat, o tânără fată este confruntată de către tribul ei pentru un ritual de sacrificiu.

In a haven of life lost in a frozen land, a young girl is confronted by her tribe to a sacrificial ritual.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexis Pinot

MONTAJ / EDITOR: Alexis Pinot

SUNET / SOUND DESIGNER: Maxime Van Camp

PRODUCȚIE / PRODUCER: Carlos De Carvalho

PAIN NOIR

BLACK BREAD

Franța / France, Pôile 3D

REGIE / DIRECTOR: Adrien Bourcier, Louise Duveau, Charlotte Thiriez,
Rémi Fumery, Justin Lauridant, Massimo Partipilo,
Clément Sagnier, Mariane Vanhoed



8'
2018

Tânărul Pastor, John, este actant într-un tip ciudat de venerație dintr-o comunitate închisă.

Young Pastor promoted, John is an actor in the practice of a strange worship within a closed community.

SCENARIU / SCREENWRITER: Adrien Bourcier

MONTAJ / EDITOR: Adrien Bourcier, Massimo Partipilo

SUNET / SOUND DESIGNER: Joachim Neuville, Massimo Partipilo

PRODUCȚIE / PRODUCER: Carlos De Carvalho

TERPENTIN

TERPENTINE

România / Romania, Sapientia

REGIE / DIRECTOR: Incze Kata



3'
2018

Un vis se bazează pe amintiri și elemente recurente, care se reflectă adesea din realitate și pot apărea sub forma unei frici sau a unei frustrări.

A dream is based on memories and recurrent elements, which are often reflected from reality and they may appear in form of a fear or frustration.

SCENARIU / SCREENWRITER: Tóth Helga, Incze Kata

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tóth Helga

MONTAJ / EDITOR: Tóth Helga

SUNET / SOUND DESIGNER: Józsa Ádám

PRODUCȚIE / PRODUCER: Tóth Helga

DISTRIBUȚIA / CAST: Oláh Melinda, Buchwann Wilhelm, Antal Péter

TÁJ A VÁJDLINGBAN

THE VIEW FROM THE POT

România / Romania, Sapientia

REGIE / DIRECTOR: Nagy Klementina



5'
2017

"The view from the pot" este o animație de tip thriller supraréalist despre sacrificarea porcilor și o călătorie de coșmar a animalului victimizat.

"The view from the pot" is a surreal thriller animation about pig slaughter, and a nightmarish mind trip of the victimized animal.

SCENARIU / SCREENWRITER: Holhos Fanni, Nagy Klementina

SUNET / SOUND DESIGNER: Boca Hunor-Lehel



PULSE

PULSE

Franța / France, Supinfocom Rubika

REGIE / DIRECTOR: Sarah Forest, Cécile Floucat, Pauline Javelot, Juliette Gales, Thibaut Wambre, Kevin De Garidel



6'
2017

Jonas, un tânăr sensibil dintr-o familie de pescari descoperă o balenă imensă moartă pe plajă. Simte durerea balenei și ruptura dintre tradițiile lui și natură.

Jonas, a sensitive young man who comes from a fishermen's family, discovers a huge dead whale on the beach. His guts are shaken in the face of this slaughter, he feels the pain it has been through. He is then torn between his traditions and his empathy for Nature.

SCENARIU / SCREENWRITER: Sarah Forest

MONTAJ / EDITOR: Sarah Forest

SUNET / SOUND DESIGNER: Kevin Bardin

PRODUCȚIE / PRODUCER: Philippe Meis

STUCK IN THE MIDDLE

STUCK IN THE MIDDLE

Franța / France, Supinfocom Rubika

REGIE / DIRECTOR: Denis Fleurion, Etienne Bonafini, Romain Marchetti, Cécile Minaud, Julien Adoum, Léo Nezot



6'
2018

Patru prieteni francezi merg în excursie prin Statele Unite. În mijlocul deșertului li se va alătura un autostopist foarte ciudat, iar din acest moment aventura nu va mai decurge cum au crezut.

Four french friends are making a road trip through the United States. In the middle of the desert, they are taking a really strange hitchhiker. From this moment their journey won't go as well as they thought.

SCENARIU / SCREENWRITER: Denis Fleurion, Romain Marchetti

MONTAJ / EDITOR: Denis Fleurion, Julien Adoum

SUNET / SOUND DESIGNER: Julien Adoum

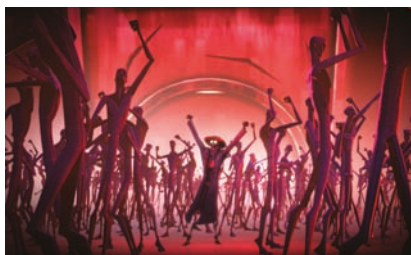
PRODUCȚIE / PRODUCER: Philippe Meis

THE BOLT CONNECTION

THE BOLT CONNECTION

Franța / France, Supinfocom Rubika

REGIE / DIRECTOR: Nicolas Lebas, Claire Cartier, Mathilde Dourdy,
Thibault Grunenberger, Maurine Lecerf, Shih-Hui Pan



7'
2018

După un jaf care nu a decurs în regulă, un robot fragil, șoferul mafiei robotice, sfârșește prin a intra în posesia unei comori care nu-i aparține, o inimă.

After a heist that goes wrong, a frail robot who was the driver of a robot mafia ends up being in possession of some loot he shouldn't have, a human heart.

SCENARIU / SCREENWRITER: Nicolas Lebas

MONTAJ / EDITOR: Nicolas Lebas, Mathilde Dourdy

SUNET / SOUND DESIGNER: Louis Deurre, Yohan Oscar, Adrien Jésuspret,
Valerian Cornuaille

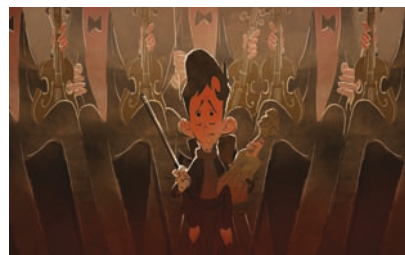
PRODUȚIE / PRODUCER: Philippe Meis

DIES IRAE

Dies Irae

Franța / France, Pôle 3D

REGIE / DIRECTOR: Jordan Damour



2'
2018

Un băiat va susține primul său concert de vioară cu o orchestră, în fața dirijorului și a publicului.

A young boy is having his first concert as a violin player in an symphony orchestra, in front of the conductor and the audience.

PRODUȚIE / PRODUCER: Carlos De Carvalho



KIM

KIM

Franța / France, Pôile 3D

REGIE / DIRECTOR: Lucas Lermytte, Simon Krieger, Mathilde Dugardin,
Simon Ameye, Antoine Dupriez, Thibaud Colin

4'
2018

Tânărul Kim este moștenitorul unui lider spiritual al unui regim totalitar. Inocent fiind, Kim se trezește căpetenia țării deși el își dorea doar să se distreze. Toată țara va primi o nouă față.

The young Kim is the heir of a spiritual chief in a totalitarian regime. Innocent, Kim finds himself propelled to the head of the country however he just wanted to have fun. The country takes a completely new visage.

SCENARIU / SCREENWRITER: Lucas Lermytte

MONTAJ / EDITOR: Lucas Lermytte

SUNET / SOUND DESIGNER: Mathilde Dugardin

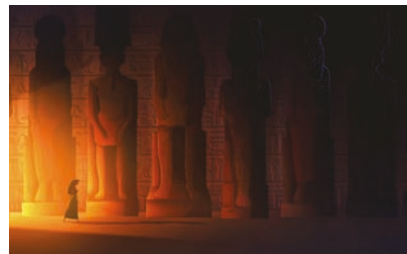
PRODUCȚIE / PRODUCER: Carlos De Carvalho

AMENTI

AMENTI

Franța / France, Pôile 3D

REGIE / DIRECTOR: Kaméla Bentouati, Amandine Dazin

3'
2018

Tânăra Nerimen din Egipt este tristă din cauza morții surorii ei. Ea decide să plece în căutarea acesteia în lumea celor morți pentru a-i alina inima îndurerată.

Nerimen is a young Egyptian girl. Since her little sister is dead, she is sad. She decides to go looking for her, in the world of the dead, to soothe her heart.

SCENARIU / SCREENWRITER: Kaméla Bentouati

MONTAJ / EDITOR: Kaméla Bentouati

SUNET / SOUND DESIGNER: Kaméla Bentouati, Amandine Dazin

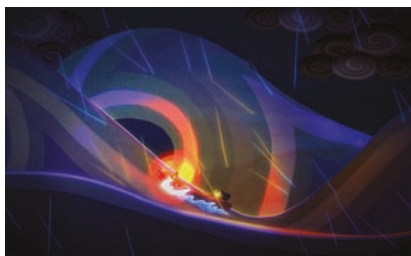
PRODUCȚIE / PRODUCER: Carlos De Carvalho

UNE LUMIÈRE DANS LA NUIT

A LIGHT IN THE NIGHT

Franța / France, Pôile 3D

REGIE / DIRECTOR: Marie Grymonpré, Adrien Verbeck



2'
2018

O fetiță este singură pe mare într-o barcă de salvare. Dusă de valuri, face totul ca să nu cadă din barcă, dar eșuează. Cazând în abis, o lumină ciudată se apropie de ea.

A little girl finds herself alone at sea after a shipwreck in a lifeboat during a violent storm. Shaken by the waves, she does her best to hold on to the boat but fails. As she falls into the abyss, a strange light approaches her...

SCENARIU / SCREENWRITER: Marie Grymonpré

MONTAJ / EDITOR: Adrien Verbeck

SUNET / SOUND DESIGNER: Marie Grymonpré

PRODUCȚIE / PRODUCER: Carlos De Carvalho

ARCADE BOYS

ARCADE BOYS

Franța / France, Pôile 3D

REGIE / DIRECTOR: Timothy Delhaize, Alexis Maerten, Aurélie Tron, Orane Laffra, Zoé Devise



4'
2018

Dino și Cody, doi frați își fac de cap într-o sală de jocuri video goală pentru a se recrea. Absorbiți de monitoare nu observă decât prea târziu ca au rămas numai cu un token.

Dino and Cody, two brothers not so knowing, make the most of an empty arcade room to allow themselves to unwind savagely on video games. Absorbed by their screens, they notice far too late that it remains only one token.

SCENARIU / SCREENWRITER: Timothy Delhaize, Orane Laffra

MONTAJ / EDITOR: Timothy Delhaize, Aurélie Tron

SUNET / SOUND DESIGNER: Timothy Delhaize, Zoé Devise, Joachim Neuville

PRODUCȚIE / PRODUCER: Carlos De Carvalho



ȘAPTE PAȘI

SEVEN STEPS

România / Romania, UBB Cluj

UN FILM DE / A FILM BY: Valer Szabo



10'
2017-2018

Un tânăr meditează în fața unei păduri, chiar înainte de a se întoarce și a intra în pădure în căutarea mamei sale. Între timp, un băiat care stă pe o scară o așteaptă pe mama sa.

A young man stands meditating in front of a forest just before he turns around and goes in the forest in search for his mother. Meanwhile, a boy sitting on a staircase is waiting for his mother.

UNIFORM

UNIFORM

România / Romania, UBB Cluj

REGIE / DIRECTOR: Micorici Răzvan



8'
2018

Filmul prezintă modul în care populația nativă a unei planete rotunde reacționează la întâlnirea cu un personaj cu un aspect fizic diferit.

The film presents the way in which the native population of a round-shaped planet reacts at the encounter with a character of a different physical appearance.

SUNET / SOUND DESIGNER: Ervin Szabo

MICUL EROU

LITTLE HERO

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Elena Ciolacu



5'
2018

Într-o zi frumoasă de primăvară, condusă de un fluture albastru capricios, un băiețel se îndreaptă spre o aventură imaginară pentru a-și salva mama de închisoarea grea și de grijile ei.

On a beautiful spring day, guided by a whimsical blue butterfly, a little boy sets out on an imaginary adventure to rescue his mother from the tedious prison of work and worries.

SCENARIU / SCREENWRITER: Elena Ciolacu

MONTAJ / EDITOR: Elena Ciolacu, Valeriu Căliman, Cosmin Marius Stângă

SUNET / SOUND DESIGNER: Andrei Cotârță

PRODUȚIE / PRODUCER: Cosmina Șandor

MONSTRUL

MONSTER

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Laura Pop



4'
2018

Trăind o dramă constantă adolescentină cu monstrul din capul ei, o tânără pleacă într-o călătorie spirituală pentru a face pace cu ea însăși și cu cei din jurul ei.

Living a constant adolescent drama with the monster inside her head, a young girl embarks on a spiritual journey in order to find peace with herself and the ones around her.

SCENARIU / SCREENWRITER: Laura Pop

SUNET / SOUND DESIGNER: Grig Burloiu

DISTRIBUȚIA / CAST: Theodoros Popa, Radu Pop



MISTREȚUL CU COLȚI DE ARGINT

THE SILVER-FANGED BOAR

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Maria C. G. Lascu



4'
2018

Un prinț și servitorul său se află într-o pădure în căutarea legendarului mistreț cu colți de argint. Servitorul încearcă să-l convingă pe prinț de mai multe ori să vâneze alte animale, dar prințul refuză de fiecare dată. Va reuși prințul să-și realizeze ambiția?

A prince and his servant are in a forest searching for the legendary silver-fanged boar. The servant tries to convince the prince to hunt for other animals but the prince refuses each time. Will the prince realize his ambitions?

SCENARIU / SCREENWRITER: Maria C. G. Lascu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Maria C. G. Lascu, Cosmina Sandor

MONTAJ / EDITOR: Diana Radulescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Diana Radulescu

LOVE IS LOVE

LOVE IS LOVE

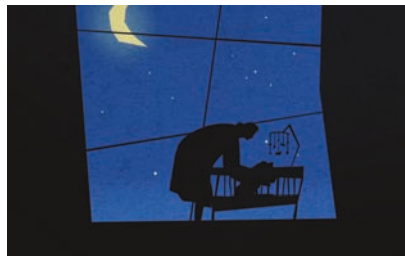
România/ Romania, UNATC

NOAPTE BUNĂ UN FILM DE / A FILM BY: Elena Ciolacu

COTCODAC UN FILM DE / A FILM BY: Matei Monoranu

POFTĂ BUNĂ UN FILM DE / A FILM BY: Laura Pop

LOVE TUNNEL UN FILM DE / A FILM BY: Victor Vladimir Ionichi



4'
2018

Patru scurte povești despre dragoste.

Four short stories about love.

ANIMATOR/AVIATOR

ANIMATOR/AVIATOR

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Călin Raluca Mircea Jerom Daniela Răzvan



4'
2018

Zboară animatorii către succes?

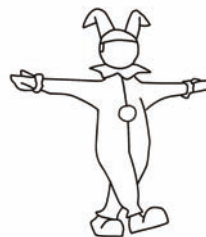
The animator's flight towards succes?

ANIMACIRC

ANIMACIRCUS

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Călin Raluca Mircea Izabela Jerom Daniela Răzvan



6'
2018

Niciun animal nu a fost rănit în timpul animației.

No animals were harmed during the making of this animation.



portret-colaj al animatorului colectiv (anul 2 animație)



EXT. STRADĂ - ZI

EXT. STREET - DAY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Réka Barabás5'
2018

O regizoare singuratică își scrie noul său film. În acest proces, ea se apropie foarte mult de personajul său principal, cu care discută rezultatul posibil al filmului, paralela dintre realitate, ficțiune și nemurirea personajelor.

A lonely filmmaker is writing a new movie. In the process she gets very close to her main character with whom she discusses the possible outcome of the film, the parallel between reality and fiction, and the immortality of characters.

SCENARIU / SCREENWRITER: Réka Barabás and Alina Oancea**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Alin Felehertz**MONTAJ / EDITOR:** Daniela Gheorghe**SUNET / SOUND DESIGNER:** Adrian Moisoiu**PRODUȚIE / PRODUCER:** Paul Ruben Grec

THE PARTY

THE PARTY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Maia Petringenaru Van Kline11'
2018

Negăsindu-și locul în societate, o fată încearcă să se elibereze.

Unable to find her place in society, a girl tries to free herself.

SCENARIU / SCREENWRITER: Maia Petringenaru Van Kline & Andreea Chiper**IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY:** Fay Ramirez**MONTAJ / EDITOR:** Daniel Rizea**SUNET / SOUND DESIGNER:** Daniel Rizea**PRODUȚIE / PRODUCER:** Paul Ruben Grec**DISTRIBUȚIA / CAST:** Ioana Bugarin, Theodor Soptelea

AMAE

AMAE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Iulian Bontea



8'
2018

“Amae” - termen japonez ce descrie starea de neputință a unui individ, îmbinată cu dorința de a fi iubit, ce-l face să depindă și să profite de bunătatea celuiilalt.

“Amae” - japanese word describing the state of an individual unable to do anything, mixed with the desire of being loved, that makes him/her depend on and take advantage of the partener's kindness.

SCENARIU / SCREENWRITER: Iulian Bontea, Emil Cătălin Vasilache

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ruxandra Staicu

MONTAJ / EDITOR: Alexandru Tamazlicaru

MUZICA SI SUNET / MUSIC AND SOUND DESIGNER: Andrei Moga

PRODUCȚIE / PRODUCER: Alexandra Ene, Iulian Bontea

DISTRIBUȚIA / CAST: Alex Munteanu, Ema Mateciuc

MECANISME SI ALTE SISTEME

MECHANISMS AND OTHER SYSTEMS

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Miruna Minculescu



5'
2018

O scurtă poveste despre o femeie prinsă într-o relație abuzivă.

A short story about a woman who is trapped in an abusive relationship

SCENARIU / SCREENWRITER: Miruna Minculescu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bogdan Marinescu

MONTAJ / EDITOR: Gabriel Radu

SUNET / SOUND DESIGNER: Andreea Nedelcu

PRODUCȚIE / PRODUCER: Ionut Tutulean

DISTRIBUȚIA / CAST: Madalina Stoica, Denis Imbrescu



UNCHAINED

UNCHAINED

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Maja Kovačević



5'
2018

"Unchained" este scurt-metraj de dans / ficțiune, despre un dansator care încearcă să-și transforme dizabilitatea în capacitate, astfel încât să poată continua să-și urmeze visele.

"Unchained" is the short dance/fiction film, about a dancer that tries to convert his disability into an ability, so he would be able to continue to follow his dreams.

SCENARIU / SCREENWRITER: Maja Kovačević

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: David Constantinescu

MONTAJ / EDITOR: Daniel Mihail Atudorei

SUNET / SOUND DESIGNER: Daniel Mihail Atudorei

PRODUȚIE / PRODUCER: Maja Kovačević, Iount-Dumitru Tutulan

DISTRIBUȚIA / CAST: George Alexandru Pleșca

ÎNTÂLNIREA LUI THEO

THEO'S DATE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandru Acsinte



9'
2017

Theo este convins că fata pe care a întâlnit-o pe un site anonim de chat online trebuie să fie jumătatea sa. Dar după o discuție cu fratele său mai mare, începe să se îndoiască.

Theo is convinced that the girl whom he met on an online anonymous chat website has to be his soul-mate. But after a talk with his older brother, he begins to doubt himself.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandru Acsinte, Andrei Voineag

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andrei Petrea

MONTAJ / EDITOR: Bogdan Alexe

SUNET / SOUND DESIGNER: Bogdan Alexe

PRODUȚIE / PRODUCER: Alexandru Acsinte

DISTRIBUȚIA / CAST: Theodor Șoptelea, Paul Nistor, Irina Artenii

CUM SĂ IUBEȘTI

HOW TO LOVE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandru Acsinte



10'
2018

O odă pentru cel mai nobil dintre sentimente. O poveste simplă despre doi îndrăgostiți care păreau făcuți unul pentru celălalt. Absolut nimic nu va sta în calea dragostei lor.

An ode to the most noble of feelings. A simple story about two little lovebirds who look as if they were made for each other. Absolutely nothing will stand in the way of their love.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandru Acsinte, Andrei Voineag, Andreea Chiper

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Darius Onica Dragomir

MONTAJ / EDITOR: Bogdan Alexe

SUNET / SOUND DESIGNER: Bogdan Alexe

PRODUCȚIE / PRODUCER: Paul Ruben Grec

DISTRIBUȚIA / CAST: Teodor Abagiu, Ana Dumitrașcu, Vlad Teodorovici

DIANA SAU EFECTIV O POVESTE DE DRAGOSTE

DIANA OR LITERALLY A LOVE STORY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Chitaru Radu



10'
2018

Povestea unui tânăr care se îndrăgostește de o fată.

A story about a young man falling in love with a girl.

SCENARIU / SCREENWRITER: Teo Leu, Radu Chitaru

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Dorel Gnatiuc

MONTAJ / EDITOR: Andrei Pavel

SUNET / SOUND DESIGNER: Andrei Pavel

PRODUCȚIE / PRODUCER: Radu Chitaru

DISTRIBUȚIA / CAST: Alex Mirea, Diana Rotaru, Iulian Mihai, Mariana Ilie, Petru Paun



POETIKA ANIMA

POETIKA ANIMA

Slovacia / Slovakia, VŠMU

REGIE / DIRECTOR: Kriss Sagan



5'
2018

Poetika Anima este un film animat non-narativ bazat pe un poem liric creat de sinteza notelor de jurnal ale regizorului.

Poetika Anima is a non-narrative animated film based on a lyrical poem created by the synthesis of director's diary notes.

SUNET / SOUND DESIGNER: Michal Horváth

JOURNEY

JOURNEY

Slovacia — Cehia / Slovakia — Czech Republic, VŠMU

REGIE / DIRECTOR: Marek Jasan



8'
2018

„Călătoria” este povestea unui bărbat, care intră în mințile oamenilor din jurul lui, fură visele, dorințele și experiențele personale pentru a-și umple minte goală.

„Journey” is the story of a man, who daydreams entering the minds of people around him, stealing their dreams, desires and personal experience in order to fill his own, empty mind.

SCENARIU / SCREENWRITER: Marek Jasan

MONTAJ / EDITOR: Marek Kráľovský

SUNET / SOUND DESIGNER: Michal Horváth

BDR Associates

since 1995



Invent the future. Value the past.
Strategic. Creative. Innovative.



W. Kandinsky (1896 - 1944) - "Figurinen"- Bild XVI

BDR Associates | A Hill+Knowlton Strategies Partner | Superbrands exclusive partner in Romania

1 Nikolai Gogol Street - Bucharest - 1, Romania / Tel.: +40 21 231 13 19 / Fax: +40 21 231 22 50 / www.bdr.ro

AVANPOST



D I G I T A L
CUBE[®]
POSTPRODUCTION

DONBASS - Un certain regard CANNES 2018|**Victory Day** - Selection Berlinale Forum 2018|**HACKERVILLE** - HBO Romania 2018|**Life and Nothing More** - FIPRESCI San Sebastian Festival Award 2017|**ZOO** - Official Selection SITGES 2018|**Ana Mon Amour** - Silver Bear in Berlinale Competition 2017|**Charleston** - Locarno Official Competition 2017|**SHADOWS Season 2 HBO Romania** |**ULTRA** - Sarajevo Official Documentary Competition 2017|**One Step Behind the Seraphim** - 2017|**Albüm** - France 4 Visionary Award at Cannes Film Festival 2016|**Shelter Among the Clouds** - Tallinn Black Nights FF 2018|**Silent Valley HBO Romania** - Official Selection Tous Ecrans Geneva Film Festival 2016|**Bridges of Sarajevo** - Official Selection Cannes Film Festival 2014| **Turn off the lights** - The Heart of Sarajevo Award 2013|**Hatfields and McCoys** - Outstanding Miniseries Primetime Emmy Award 2012|**Quo vadis, Aida?** - Jasmila Žbanić in production 2019

www.digitalcube.ro

www.avanpost.co



unatc

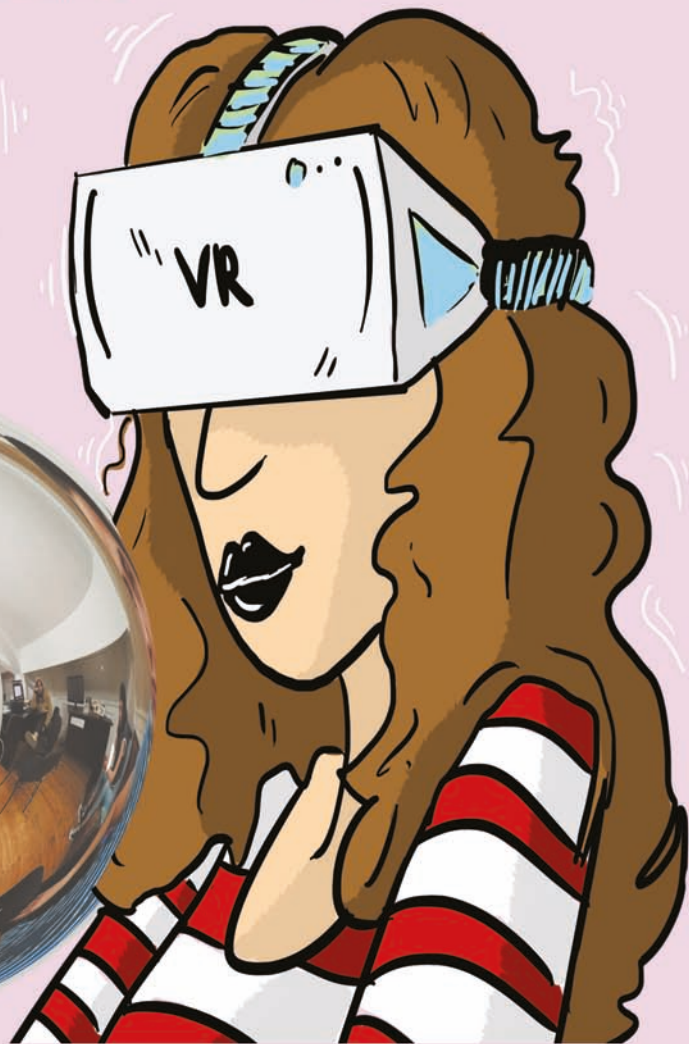
universitatea națională
de artă teatrală
și cinematografică
„I.L.Caragiale”

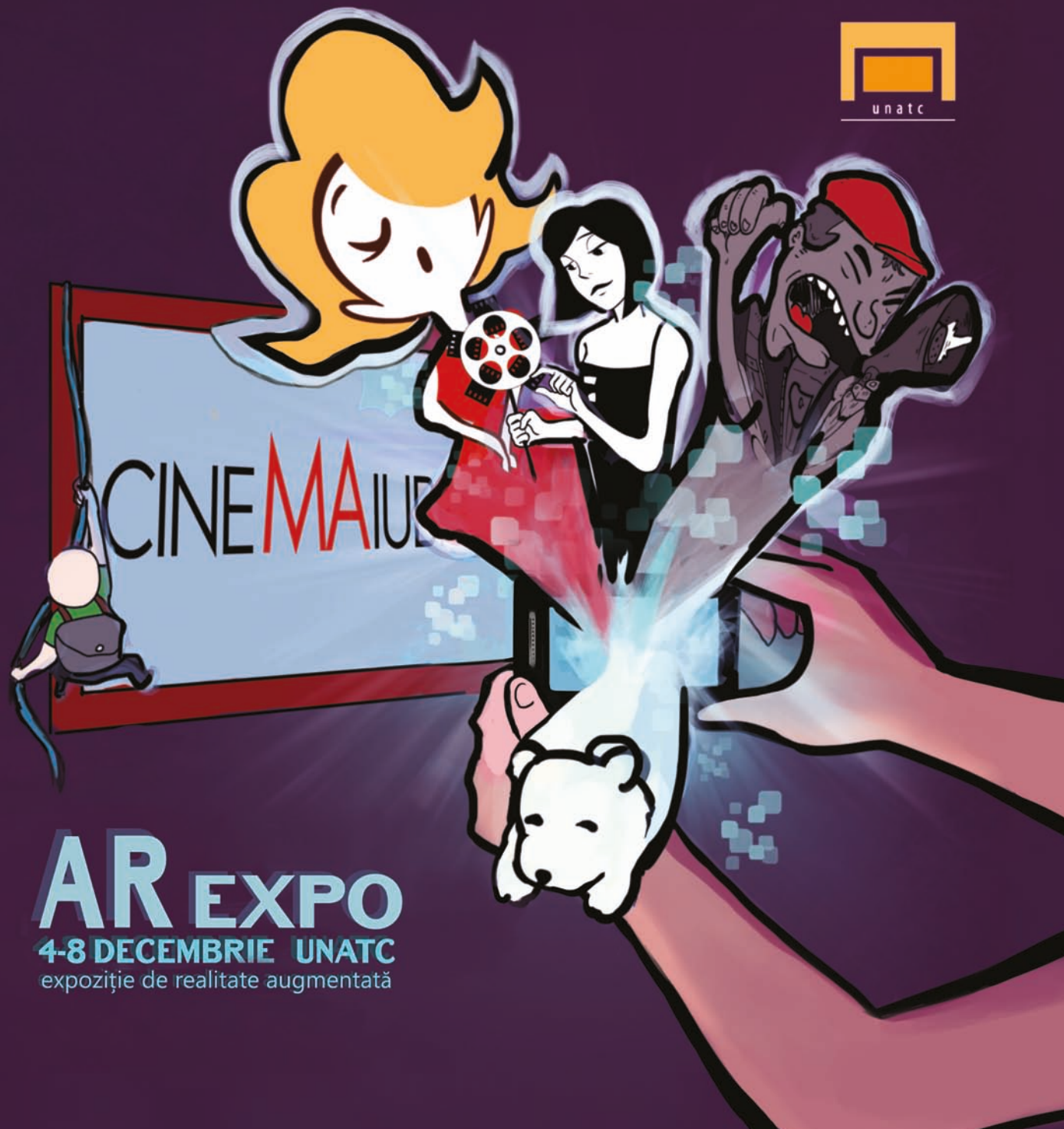


STR.MATEI VOIEVOD 75-77

4-8 DECEMBRIE
UNATC

RĂZVAN APROZEANU
DANIELA CRUDU
CĂLIN GHERGHEVICI
MIRCEA GRADINARU
JEROM NICDARĂ
IZABELA PITCA
RALUCA ȘTEFAN
ANUL ÎN ANIMAȚIE





AR EXPO

4-8 DECEMBRIE UNATC
expoziție de realitate augmentată

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM STUDENȚESC

CINEMAUBIT

Președintele Fundației CINEMAUBIT:

Elisabeta Bostan

Director festival:

Doru Nițescu

Director competiții:

Marius Șopterean

Relații internaționale:

Cătălina Simion-Călin

Coordonare grafică:

Matei Branea

Afiș ediția 22:

Dorel Gnatiuc

Expo foto și afiș:

Radu Igazsag, Marius Nedelcu

Expo AR și VR:

Mirela Vlad

Echipa UNATC:

Speranța Găneci, Nicoleta Daraban, Constanța Buzdea, Ioana Mischie, Izabela Bostan, Emilia Alexasndru, Corina Onuțu, Monica Panait, Mariana Cojocaru, Nelu Bain, Oana Băilă, Iolanda Gîrleanu, Carol Ene, Dan Bobe, Dragoș Boldea, Mihaela Dinu, Cosmina Șandor, Ionela Șopterean, Mihaela Petre, Dumitrana Lupu, Andreea Iacomiță, Natalia Gurău, Iulia Stoianovici, Marta Marmeliuc, Silvia Constantin, Adriana Soare, Florența Păuna, Cristi Igna, Nicolae Mocanu, Gigi Ilin, Dan Soare, Eugen Turorache, Gheorghe Mihai, Aurel Barbu

Film Menu:

Diana Smeu, Călin Boto, Bogdan Balla

Voluntari:

Julia Aramă, Daria Barbu, Amalia Barna, Adi Berușcă, Iuliana Cobzaru, Raluca Codre, Vlad Costin, Alexandra Crețu, Irina Ariana Feteanu, Ada Gabor, Teona Galgoțiu, Andrei Georgescu, Geo Huțanu, Jacqueline Lungu, Anca Munteanu, Paul Pădurețu, Cristina Popa, Ana Preda, Daniel Rizea, Magdalena Scurtu, Ionuț Sofia, Roberta Șerban, Vlad Taina Popa, Vlad Ungureanu, Emil Vasilache, Roxana Văduva

Anul I Regie film și tv:

Bogdan Alexandru, Alexandru Bodrug, Marian Călin, Andrei Cojocaru, Marin Cumatrenco, Tudor Dobrescu, Maria Drăgoi, Alin Duruian, Edina Gallisz, Ana Gurdîș, Theodor Ioniță, Ștefan Iordache, Vlăduț Iosef, Andreea Păiș, Iuliana Pop, Ioana Sandu, Alexandru Slav, Mihnea Toma, Theodor Tudose

Print Division:

Călin Bărbulescu, Andrei Pavel

festival-cinemailubit.ro
cinemailubit@gmail.com

Facebook: Festivalul Cinemailubit

Organizatori



Cu sprijinul



Sponsori



Parteneri



Parteneri media

